

Le Plus

L'HEBDO DE NOTRE RÉGION

MERCREDI 10 AOÛT 2016 GRANBY • VOLUME 34 • N°28



SOPHIE B. SAMSON, DESIGNER »2-3

PLAIDOYER POUR L'ART SLOW



PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION



LES ÉCURIES BIENVENUE DIX ANS À SOUTENIR LES ENFANTS MALADES

»4-5



5081093

à partir de

2%

VOUS VOULEZ VENDRE?

Ça ne coûte **PAS PLUS CHER** de faire affaire avec l'Équipe Christian Lalumière



**STATISTIQUES CENTRIS, FCIQ, CUMULATIF 2014

ÉQUIPE
CHRISTIAN
LALUMIÈRE

ChristianLalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L. - Agence immobilière Licencié indépendant et autonome de RE/MAX Professionnel inc. * Sous certaines conditions
** Source Re/Max Québec

Christian Lalumière
Courtier immobilier agréé

Bur. : **450 378-4120**
Cell. : **450 531-9595**



5044346



Sophie B. Samson, designer qui aime toucher à l'art visuel, l'impression textile, la production de vêtements et la littérature, vient de lancer *Le Manifesto de l'art slow*. — PHOTOS CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

LE MANIFESTO DE L'ART SLOW

Pour des changements positifs

ISABELLE GABORIAULT

isabelle.gaboriault@hebdo-leplus.qc.ca

Difficile de lutter contre sa vraie

nature. L'artiste et designer Sophie B. Samson en sait quelque chose. Désormais, la fille de Québec ancrée à Bromont s'exprime sur plusieurs médiums

et à son rythme: celui du mouvement slow. Les principes qui s'en dégagent, elle les applique à ses créations. Récemment, elle lançait *Le Manifesto de l'art*

slow, histoire, justement, de partir le mouvement.

Sophie B. Samson est la fondatrice de Jackalop, une entreprise

qui, à l'origine, se concentrait sur la conception et la fabrication de vêtements de *snowboard*, notamment de *One Pieces* uniques. « Mais il n'était pas dans ma nature de me

› UN JEUNE MUSICIEN HONORÉ

L'Harmonie de Granby a souligné récemment la persévérance, la ténacité et le positivisme d'un de ses jeunes musiciens. Félicitations à Joshua Leclerc, fils de Jennifer Kent (au centre sur la photo), qui a reçu un certificat au nom du conseil d'administration de l'organisation pour marquer ses belles qualités. Le jeune homme reçoit ici son certificat des mains du chef de l'Harmonie de Granby, André Gauthier. — PHOTO LUCIE TROTTIER



› JOURNÉE FRUCTUEUSE POUR LA FONDATION HERMAS

Pour une 5^e année consécutive, le Dr Jean-François Petit, chiropraticien, a organisé une journée de collecte de fonds pour la Fondation Hermas. « Malgré une année très chargée, j'ai pris le temps de faire cette activité de financement parce que je me trouve choyé de pouvoir faire ce que j'aime dans la vie et que les sommes données à la Fondation Hermas offrent aux jeunes boursiers un tremplin pour s'élancer vers une carrière qui leur plaît. Une somme de 1000 \$ s'ajoute donc aux dons antérieurs grâce à la générosité de mes patients qui ont participé à cette journée spéciale », a souligné M. Petit. On voit sur la photo Robin Ducharme, président de la Fondation Hermas, qui reçoit le chèque des mains du Dr Jean-François Petit.



consacrer à un seul projet ou un à seul médium», écrit-elle sur son site Internet.

Sont donc nés divers produits portant sa signature : vêtements, coussins, peluches, toiles, etc.

« En 2007, 2008, ça roulait vraiment pour Jackalop, raconte Sophie entourée de son chien Léon et de ses nombreux chats dans sa maison située à flanc de montagne. Il y avait un *buzz*. J'ai donc décidé d'adopter une approche plus *business*... Finalement, je n'allais vraiment pas bien ! J'étais en train de tuer ma créativité. J'étais déçue. Je n'aimais pas ce que je faisais. »

Le contexte « affaires » n'est pas un terreau fertile à la création, estime-t-elle. « Le mode de vie actuel n'est pas adapté et je me disais que je ne devais pas être la seule à en souffrir », fait-elle remarquer.

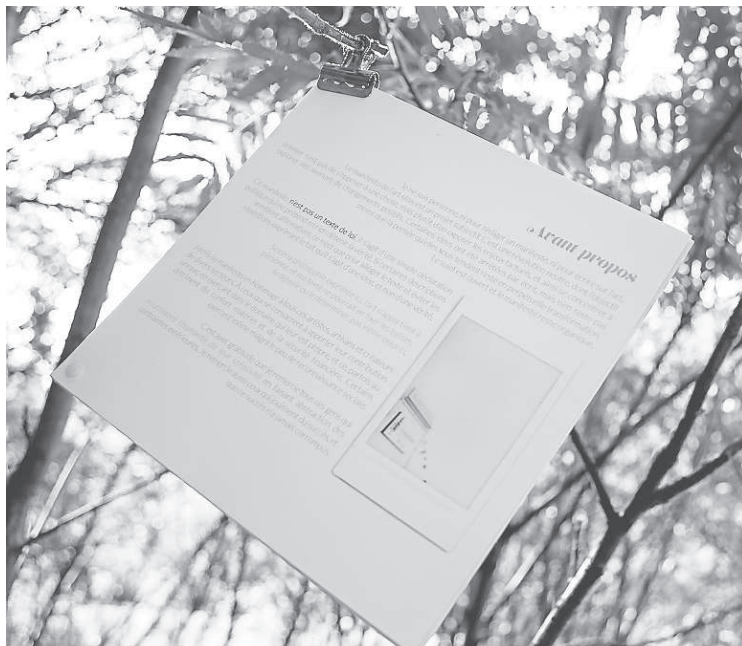
C'est à ce moment qu'elle a décidé d'écrire ce qu'elle avait sur le cœur. « Ça m'a fait du bien ! », avoue-t-elle, visiblement libérée d'un fardeau.

Le texte original du *Manifesto de l'art slow* s'allongeait sur une quarantaine de pages. « Au début, j'étais révoltée ! », raconte-t-elle, en riant. Je l'ai retravaillé et là, certains me disaient que c'était trop doux. Je l'ai durci un peu et raccourci. C'est dur de faire lire de la philosophie aux gens. En fait, c'est dur de juste les faire lire. J'ai donc voulu faire mon manifeste le plus concis possible. »

Elle a finalement réussi à relever le défi en exprimant l'essence de sa pensée sur huit pages.

RÉVOLUTION NEUTRE

C'est très humblement et de façon très subjective que Sophie B. Samson a écrit *Le Manifesto de l'art slow*. L'idée est le fruit de ses expériences, mais également de la lecture de *L'éloge de la lenteur*, de Carl Honoré, qui a fait connaître le mouvement *slow*. L'approche a fait naître, dans les années 1980, le *slow food*. En opposition au *fast food*, à la malbouffe, le *slow food* prône le plaisir de se préparer à manger à partir de produits frais et locaux. Des



Le Manifesto de l'art slow. Car l'art, entre autres, doit se distinguer du produit.

valeurs qui, transposées à l'art, luttent contre l'accélération, la productivité et le profit à tout prix.

Ce manifeste ne se veut pas directif, insiste toutefois Sophie. Elle souhaite simplement y soulever des enjeux. « Mon but est que les gens y apportent leur touche pour faire évoluer cette philosophie. Qu'ils s'engagent. Un artiste qui se fait pousser dans le derrière pour livrer ou qui se fait dire qu'il ne va jamais assez vite, n'a plus de place pour le vide. Moi, si l'horaire est organisé tac-tac-tac, il n'y a plus de place pour le processus créatif. »

D'où l'importance de distinguer art et produit, croit-elle.

L'art slow est une philosophie qui repose sur l'idée que l'inspiration artistique est foncièrement indomptable, qu'elle ne peut s'astreindre à des standards imposés et nécessite le loisir de se déployer selon son rythme, écrit-elle pour débiter son manifeste.

« Dans mon cas, l'inspiration est une entité que j'essaie d'apprivoiser, explique la designer. Tout relève du vide. Il faut que j'arrive à taire ma pensée. C'est presque un état méditatif. Alors, je me suis établi une routine. »

La philosophie de l'art slow

s'oppose à la substitution des ouvrages artistiques par des produits de consommation. « Aujourd'hui, c'est la quête infinie de la productivité, regrette celle qui ne se dit pas du tout compétitive. Je ne peux pas croire que c'est ça l'art. »

Selon l'art slow, *l'art nourrit l'esprit des individus*, note-elle également dans son manifeste. *Il s'intègre dans son quotidien, reflète et influence l'identité de sa nation.*

Maintenant que son manifeste est en ligne et disponible en version papier, Sophie cherche une façon d'en enseigner les grandes lignes. « Je voudrais proposer des pistes », dit-elle.

D'ici là, en plus de se concentrer sur la production de toiles sur tissu, Sophie planche sur un deuxième projet de livre. Pour l'instant, celui-ci porte le titre de *Pet my ego*. « Je le fais d'abord pour moi, mais si ça m'aide, je pense que ça peut en aider d'autres... »

Pour en savoir davantage et pour signer *Le Manifesto de l'art slow*, suffit de se rendre au www.slowartmanifesto.com

Pour découvrir certaines œuvres de Sophie B. Samson, sachez que certaines sont en vente à la boutique Fringué de Granby.



Une bouteille à la mer

Il y a quelque chose de réconfortant à connaître une sommelière.

Dimanche dernier, nous étions en route vers le lac Champlain pour aller y chercher notre grande qui terminait un week-end de voile dans la famille d'une bonne amie à elle.

Du coup, on offrait un *lift* à la maman qui commençait ses vacances et qui allait rejoindre le reste de sa bande.

Avant notre départ, j'avais pris soin d'aller me faire conseiller une bonne bouteille à la SAQ. Quelque chose de bien à offrir en cadeau.

Un petit rouge pour dire merci.

« Tu connais le Rouge Gorge à Montréal? Le restaurant? Celui d'Alain Rochard? Il est un des propriétaires du vignoble Le Loup Blanc », m'a lancé la dame.

Euh... non, non et re-non!

Je m'en remettais à ses connaissances et à son expérience. Pour offrir un vino en cadeau, je voulais autre chose que mon Merlot Sea Ridge à 13,80\$ qui fait le *job* le vendredi soir après le travail. Le papa et la maman qui nous accueillait ce soir-là, on les croise de temps en temps entre 15h42 et 15h53 dans la cour de l'école ou quand les filles s'organisent un party pyjama un samedi soir. Je n'avais pas grand-chose à quoi m'accrocher pour faire un choix éclairé lié à leurs goûts.

Dans toutes les propositions de la conseillère, j'ai donc opté pour un vin rouge du vignoble Le Loup Blanc, Les trois p'tits cochons.

Bio et un brin québécois, je trouvais qu'il allait très bien à nos hôtes au pied marin.

Bref, on roulait quand Nathalie (nom fictif) s'est mise à nous raconter ses fiançailles. Pour l'occasion, son amoureux lui avait préparé une surprise des plus romantiques et, surtout, fort symbolique. La date marquant le jour de leur rencontre, il l'a accueillie avec une lettre d'amour à faire pleurer. Celle-ci reposait au milieu de deux cercles entrelacés faits de 30 bouteilles de Grands Crus!

Des vins choisis avec soin par un sommelier. De bonnes bouteilles à déguster à deux le jour de « leur date », et ce, pour les 30 prochaines années.

Le romantisme à son paroxysme!

Après avoir retrouvé ma mâchoire tombée quelque part entre l'accélérateur et la pédale de frein, je me suis souvenue de mon idée géniale de leur offrir « une bonne bouteille ».

— Y'est mieux d'être (super) bon!, que je me disais en pensant à mon vin au nom de conte pour enfants, caché sous les bagages dans ma valise de char.

J'ai même pensé l'échapper subtilement dans l'eau en passant du dinghy au voilier. Une bouteille de plus à la mer...

Pas du genre à s'enfarger dans les fleurs du tapis uni, ils ont accueilli notre cadeau avec grande joie. Tous deux aiment découvrir de nouveaux vins. Fiouuuuuuuuuuuu!

Une partie de moi avait malgré tout besoin d'être confortée.

J'ai donc pris la balle au bond quand Marie-Michèle Grenier, sommelière, m'a envoyé sa chronique hebdomadaire lundi.

Elle m'a appris qu'Alain Rochard était ici une star du monde vinicole et que son resto faisait partie des bars à vin hyper tendance ces temps-ci. Non, mais!

« Tu peux dormir sur tes deux oreilles, ton choix était *top*! Tu as été très bien conseillée », qu'elle m'a confirmé.

Si je l'ai remerciée avec une bonne bouteille pour la consultation?

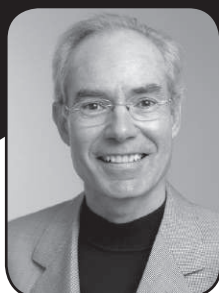
Poser la question, c'est y répondre.

CLINIQUE de VARICES

- Échosclérose • Varices
- Traitement des rides
- Augmentation des lèvres

Restylane
Botox cosmétique™

5, rue Comeau, local 5, Granby
450 372-2111



Dr. Claude HÉBERT
MD, ABPh Diplomate
American Board Certified in Phlebology
Omnipraticien • Phlébologue

5056961

Présidente et éditrice:
Louise Boisvert

Coordonnatrice:
Isabelle Gaboriault

Directeur principal des ventes:
Sylvain Denault

Directeur principal marketing:
Christian Malo

Le Plus

Une division de La Voix de l'Est

450-375-4555 . redaction@hebdoleplus.qc.ca

Heures de tombée
Rédaction: vendredi 13h • Publicité: vendredi à 16h

76, rue Dufferin, Granby, Québec, J2G 9L4

Décoration • Plantes fleuries et tropicales de choix

DÈS LE SAMEDI 13 AOÛT

GRANDE VENTE D'AUTOMNE

Depuis 50 ans
PEPINIÈRE ABBOTSFORD
«directement du producteur»

TOUS LES ARBRES 15 % À 25 % DE RABAIS

CONIFÈRES 20 % DE RABAIS

FLEURS VIVACES 25 % DE RABAIS

NOS CHRYSANTHÈMES ANNUELS SONT ARRIVÉS
VENEZ FLEURIR VOTRE AUTOMNE À PARTIR DE 6,99 \$/GROS POT DE 9 po

DÉCORATION ET POTS 10 % À 40 % DE RABAIS

Cet automne, C'EST LE MEILLEUR TEMPS POUR PLANIFIER VOTRE JARDIN POUR L'AN PROCHAIN, VENEZ VOIR NOS SPÉCIALISTES ET ILS VOUS FERONT UN CROQUIS OU UN PLAN PLUS ÉLABORÉ...

Ouvert 7 jours sur 7
jusqu'au 24 décembre

CONSULTEZ-NOUS SUR FACEBOOK À CENTRE DE JARDIN ABBOTSFORD OU NOTRE NOUVEAU SITE WEB À WWW.PEPINIEREABBOTSFORD.COM

605 Principale, St-Paul-d'Abbotsford

Heures d'ouverture
LUN-MAR-MER 8h-18h
JEU-VEN 8h-19h
SAM 8h-17h, DIM 8h-17h

450 379-5777 poste 1

5037874

CALENDRIER DE COWBOYS

Une idée originale



ISABELLE GABORIAULT
isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Qu'un enfant doive lutter contre la maladie est un phénomène qui ne devrait pas exister, considère Lucie Vallières. C'est pourquoi la propriétaire des Écuries Bienvenue de Roxton Pond organise depuis dix ans une journée d'activités suivie d'un souper au profit de la Fondation Louis-Philippe Janvier. En marge de ces activités-bénéfice, la dame a décidé cette année de lancer un calendrier de cowboys. Une façon originale d'atteindre son objectif, soit 10 000 \$, alors que l'événement célèbre son dixième anniversaire.

Rien ne semble arrêter Lucie Vallières. Il y a dix ans, l'énergique femme d'affaires a combattu le cancer. « Je me suis promis que si je vivais, j'aiderais les autres, dit-elle. Moi, je n'accepte pas qu'un enfant soit malade. Je ne suis pas capable. »

C'est ainsi qu'elle a commencé à organiser une journée d'activités équestres à son écurie de la rue Patenaude et un souper. Ce scénario se reproduira ce samedi 13 août. Au programme : courses de barils dans le manège et compétitions extérieures pour les élèves à qui elle enseigne l'équitation. Le soir, un souper aura lieu dès 18 h 30 à la salle communautaire de Roxton Pond. « On en fait des affaires ! », lance M^{me} Vallières,



entourée pour l'occasion d'une quarantaine de bénévoles.

« Ici, tout le monde met la main à la pâte, se réjouit-elle. Les pensionnaires, les élèves, les parents. Et les gens qui sont généreux, ils le sont à fond ! »

CALENDRIER

Malgré la grande générosité de certains, il demeure que la sollicitation en vue de soutenir une cause n'est jamais une tâche facile. Pour amasser des fonds sans avoir à faire une tournée des entreprises de la région, Lucie Vallières a concrétisé une idée qui lui trotte dans la tête depuis un bout de temps. Aidée de la belle-fille de sa fille Kim, Kailyn Trépanier, elle a décidé de produire un calendrier rempli de photos de cowboys. Tous les clichés sont l'œuvre de Kailyn, 17 ans.

« J'y pensais depuis longtemps, mais le projet est mort dans l'œuf, raconte M^{me} Vallières. C'est en en parlant avec Kailyn que je me suis dit 'On le fait !' Ça a été de l'ouvrage ! »

D'abord est venue l'étape du recrutement. « On voulait du *chest/bras*, lance-t-elle en jetant un coup d'œil complice à celle qu'elle considère comme sa petite-fille. On voulait des gros bras ! »

Ainsi, elles sont parties ensemble faire le tour des gymnases de Granby pour trouver leurs modèles. Ensuite, tous se sont rendus à tour de rôle chez les Écuries Bienvenue pour la prise de photos. « La plupart ne sont pas des cowboys du tout ! », a dévoilé Kailyn. Même que certains n'étaient pas à l'aise avec un cheval. »

D'une pierre deux coups

Kailyn Trépanier rêve de devenir photographe. Participer à la production d'un calendrier au profit de la Fondation Louis-Philippe Janvier lui a donc permis de faire d'une pierre deux coups : dévoiler son talent et faire sa part pour des enfants qui, comme elle, luttent contre la maladie.

Kailyn avait six ans quand les médecins lui ont diagnostiqué une neuropathie chronique inflammatoire démyélinisante, une maladie auto-immune

touchant le système nerveux périphérique. « Je suis allée à Ste-Justine et j'ai subi de la chimio, raconte la jeune femme de 17 ans. L'argent de la Fondation Louis-Philippe Janvier va donc autant à moi qu'aux autres enfants malades. J'ai vu concrètement où elle allait. »

Même son de cloche du côté de Lucie Vallières, propriétaire des Écuries Bienvenue. « Je crois en cette fondation, tranche-t-elle. L'argent se rend. Et la chaire de recherche rattachée

à la Fondation Louis-Philippe Janvier, j'y tiens *mordicus*. Il faut que les chercheurs trouvent quelque chose. Un jour, on va le vaincre le cancer. »

Après des années plus difficiles, Kailyn considère aujourd'hui que son état de santé est bon. « Ça se passe bien », dit-elle. Ce qui lui a fait le plus grand bien, c'est l'équitation. C'est ce qui l'a aidée à retrouver de la force, autant dans ses jambes que dans ses bras. **ISABELLE GABORIAULT**

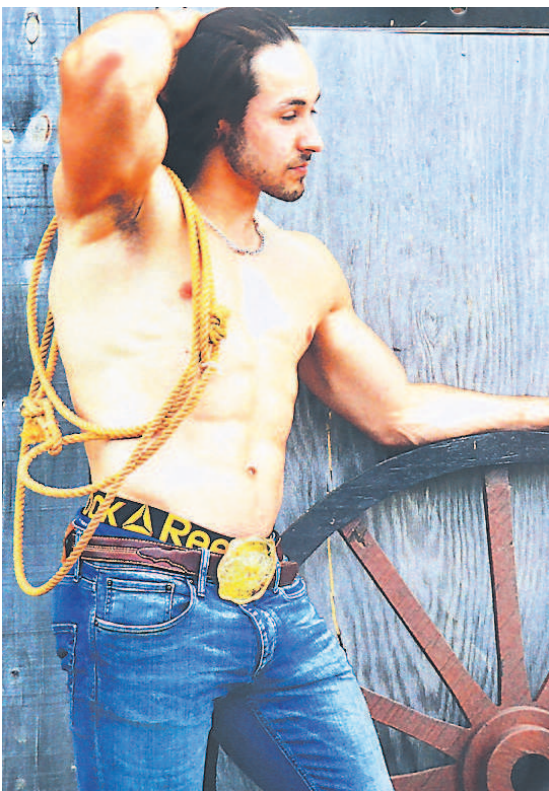
au profit d'une fondation



Malgré tout, tous ont embarqué. « Ça a été super plaisant

à faire, insiste M^{me} Vallières. Et la vente va super bien. » De ceux qui ont accepté de relever le défi, on compte M. Pontbriand, qui fait partie de la plus vieille famille de cowboys de Roxton Pond. À ce jour, 280 des 300 calendriers imprimés ont trouvé preneurs. « Ça va super bien !, se réjouit l'instigatrice du projet. Je suis très contente. Ça dépasse nos attentes. J'espère vraiment faire un super don de 10 000 \$ à la Fondation. »

Pour en savoir plus sur le souper-bénéfice, composez le 450-372-3877 ou le 450-521-1804. C'est 20 \$ par adulte. Pour vous procurer un calendrier, les points de vente sont : Les Écuries Bienvenue, l'Interplus, le restaurant St-Ambroise, La Boutique du harnais et chez la vétérinaire équine Johanne Longtin. Le calendrier se détaille 20 \$.

[illegible]

Stéphane Paradis sort un pied du cadre scolaire

ISABELLE GABORIAULT

isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

Stéphane Paradis, fondateur de Gustave et compagnie, aide les enfants à prendre conscience de leur valeur personnelle et à voir leurs différences comme des atouts. Chaque année, il fait le tour des écoles de la francophonie pour offrir ateliers et conférences. Son message, il ne le confine toutefois pas qu'au cadre scolaire. Après la publication d'un livre l'an passé, voilà qu'il espère toucher encore plus de gens grâce à sa nouvelle chaîne YouTube.

L'idée est née à la suite de la publication dans *La Presse* récemment d'une lettre ouverte qu'il a écrite sur l'importance, pour le monde de l'humour, de faire un petit examen de conscience. Celle-ci s'inscrivait dans la foulée de la saga impliquant l'humoriste Mike Ward et Jérémy Gabriel. Une vidéo a suivi.

« J'ai eu de belles réactions et c'est là que je me suis dit que je n'avais pas de chaîne YouTube, raconte Stéphane Paradis avec enthousiasme. J'ai lancé ça là, su'l'fly! »

Activer une chaîne YouTube est, pour le conférencier, formateur et auteur, un prolongement de son entreprise. Gustave et compagnie offre des conférences et des ateliers scolaires qui portent sur l'estime de soi, la motivation, le leadership, l'intimidation et la reconnaissance des forces de chacun aux élèves de 5 à 13 ans, leurs parents, enseignants et éducateurs. Bref, à tous les adultes qui gravitent autour des enfants.

« Les capsules, les vidéos, c'était un besoin, reconnaît M. Paradis. Ainsi, les jeunes qui n'ont pas la chance de me voir en classe pourront aller y chercher une portion de mes ateliers. »

Il n'est d'ailleurs pas rare que le conférencier se fasse demander, au terme d'une conférence, si la matière, si motivante, sous forme de capsules, est disponible quelque part. Ce sera désormais le cas.

« Il va bien sûr y avoir une signature Gustave et compagnie, insiste le coloré conférencier. Ça va être animé et succinct. Je veux que l'internaute termine son visionnement avec une réflexion. Et je vais cibler différents sujets. »

Mise en ligne le 30 juillet dernier, la chaîne Être la différence compte déjà 134 abonnés. En une semaine, 356 personnes avaient visionné la vidéo intitulée *Quand riment humour et respect*. Pour lui,



Stéphane Paradis vient de lancer sa chaîne YouTube Être la différence. — PHOTO ANDRÉANNE GAUTHIER

l'humour est une responsabilité. Il faut donc penser à l'impact de sa portée.

EN ENTREPRISE

En plus des capsules sur Internet, Stéphane Paradis est une fois de plus nouvellement sorti du cadre scolaire récemment. La SÉPAQ lui a ouvert ses portes pour y offrir des formations à ses nombreux employés. Des gens qui accueillent des familles, des enfants. Un beau

cadeau, considère celui qui a ainsi parcouru le Québec pour parler, entre autres, de respect et de l'importance de sourire et d'écouter les autres. « Il y a trois incontournables, insiste-t-il, visiblement passionné par la mission qu'il s'est donnée. Le regard, le sourire et le contact. Le reste, c'est du *gravy*. »

En s'ouvrant ainsi au monde des affaires, le père de Gustave tient toutefois à se faire rassurant. « Pas question que j'oublie mes écoles ! »

Un deuxième livre dans les cartons

En janvier 2015, Stéphane Paradis lançait *Devenons des AS pour nos enfants*. Heureux du succès que connaît son premier livre, dédié par l'actrice et animatrice Marina Orsini, le grand communicateur planche tranquillement sur la parution d'un deuxième bouquin. « En un an et demi, j'ai eu de très belles réactions, dit-il. Je suis très heureux. Avec les conditions actuelles dans le monde de

l'édition, on s'en sort très bien. »

Son livre, Stéphane Paradis s'en sert dans les écoles. « C'est ma carte de visite », souligne-t-il.

Devenons des AS pour nos enfants a pris huit ans à voir le jour. Le prochain, note l'auteur qui profite de la saison estivale pour revampier le site Internet de Gustave et compagnie, il entend le présenter d'ici deux ans. ISABELLE GABORIAULT

> SPECTACLE SOUS LE GAZEBO



Dans le cadre de ses spectacles sous le gazebo, le Centre culturel de Bromont accueillera Les Bluebell Sisters le dimanche 14 août, à 14h. C'est gratuit. Le rendez-vous se fera sous le gazebo de l'église St-François-Xavier située au 650, rue Shefford, à Bromont. Armées de leurs instruments et de leurs voix, les pétillantes sœurs Betts, quatre filles de bleu vêtues, enflammeront la scène avec un savant mélange de musiques des années 1950 à la façon Bluebell. Les gens sont invités à apporter leur chaise pliante. Le Centre culturel est situé au 593, rue Shefford. Information et billetterie au 450-534-2006 ou au www.centrecultureljohn.com



LA LIQUIDATION TOP CHRONO DE NISSAN



Sentra 1.8 SR
avec boîte CVT illustrée*

SENTRA

LOCATION À PARTIR DE **169\$**
PAR MOIS PENDANT 60 MOIS*

C'EST COMME PAYER
39\$^{##} par semaine
0\$ en comptant initial
sur la Sentra S 2016 à boîte manuelle

OU

FINANCEMENT À PARTIR DE
0%† JUSQU'À **84** MOIS

sur les modèles Sentra 2016 sélectionnés

ET

OBTENEZ UN RABAIS SPÉCIAL DE

1000\$

AU FINANCEMENT À L'ACHAT
sur la Sentra S 2016 à boîte manuelle

VERSA NOTE

OU

LOCATION À PARTIR DE **153\$**
PAR MOIS PENDANT 60 MOIS*

C'EST COMME PAYER
35\$^{##} par semaine
0\$ en comptant initial
sur la Versa Note 1.6 S 2016 à boîte manuelle

FINANCEMENT À PARTIR DE
0%† JUSQU'À **84** MOIS
sur les modèles Versa Note 2016 sélectionnés



Versa Note 1.6 SL
illustrée*



Micra 1.6 SR illustrée*

MICRA

LOCATION À PARTIR DE

9988\$
sur la Micra 1.6 S 2016
à boîte manuelle

CE QUI ÉQUIVAUT À
126\$ PAR MOIS PENDANT 60 MOIS*

C'EST COMME PAYER
29\$^{##} par semaine
0\$ en comptant initial
TOUT INCLUS

OU

FINANCEMENT À PARTIR DE

0%† JUSQU'À **84** MOIS
sur la Micra 1.6 SV 2016 à boîte manuelle

PROPRIÉTAIRE DE NISSAN ? NOTRE PROGRAMME FIDÉLITÉ A BEAUCOUP À VOUS OFFRIR*.

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 8 au 31 août 2016. Pour les offres de location ci-dessous, le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Les frais de transport et de prélivraison, les frais de 100 \$ sur le climatiseur (le cas échéant), les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires (si applicables) sont compris. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. † L'offre de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois s'applique au financement des modèles 2016 Sentra S (C4LG56 AA00) à boîte manuelle / Sentra SV (C4RG56 MR00) à boîte manuelle / Micra 1.6 SV (S5RG56 AA00) à boîte manuelle / Versa Note 1.6 S (B5RG56 AA00) à boîte manuelle / Versa Note 1.6 SV (B5SG56 AA00) à boîte manuelle neufs en stock, sur approbation de crédit. Exemples de financement pour la Sentra S 2016 (C4LG56 AA00) à boîte manuelle basés sur un prix de vente de **16 498 \$** et un taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 84 mois, ce qui équivaut à 84 versements mensuels de 196 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent (après le rabais au financement à l'achat de 1 000 \$). Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 16 498 \$. * L'offre à la location, incluant le rabais spécial à la location de 1 825 \$ / 3 300 \$ / 1 600 \$, s'applique aux modèles Sentra 1.8 S 2016 (C4LG56 AA00) à boîte manuelle Versa Note S 2016 (B5RG56 AA00) à boîte manuelle / Micra 1.6 S 2016 (S5LG56 AA00) à boîte manuelle / pour un terme de 60 mois et équivaut à 60 mensualités de 169 \$ / 153 \$ / 126 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. ## Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * L'offre à la location, incluant le rabais spécial à la location de 1 000 \$ / 0 \$ / 0 \$, s'applique aux modèles illustrés Sentra 1.8 SR 2016 (C4SG16 RL00) avec boîte CVT / Versa Note 1.6 SL (B5TG16 AE00) à boîte CVT / Micra 1.6 SR 2016 (S5SG76 AE00) pour un terme de 60 mois et équivaut à 60 mensualités de 300 \$ / 228 \$ / 208 \$ avec 0 \$ en comptant initial lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. ## Voyez votre concessionnaire ou visitez le <http://www.nissan.ca/fr/finance/ncf-loyalty-program.html> pour les détails. Les offres sont d'une durée limitée et sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez le www.nissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada inc., 2016. Les noms, logos, slogans, noms des produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou détenues par Nissan Motor Co. Ltd. ou par ses filiales nordaméricaines.

APPEL SAUVAGE

L'Ancien Presbytère
présenté par
installations Électriques
CLAUDE GOUGEON inc.

Supplémentaires
mercredis du mois d'août

« Du talent à revendre » La Voix de l'Est
« ...des comédiens de haut niveau. » Culture G
« La force de la pièce ? Nous faire passer par une gamme d'émotions. » M-105

Du 1^{er} juillet au 27 août, le jeudi, vendredi et samedi à 20h
Forfait souper-théâtre avec L'Atelier Archibald
AncienPresbytere.com
450 375 7767

5049756

LE PETIT ÉCUREUIL
— ARBORICULTURE —

- Services arboricoles
- Services conseils
- Plantation d'arbres
- Déboisement de terrains
- Élagage, abattage et dessouchage

URGENCE 24H

UNE DIVISION DE ÉMONDEXPERT INC.

Anthony Wilson Jesse Wilson Raynald Julien
450 577-0220 450 230-7672

Contactez-nous!
ESTIMATION GRATUITE 1 866 470-9764
ÉQUIPE DIPLÔMÉE | ASSURANCES COMPLÈTES

5068845

CARDIO BÉBÉ
COURS D'ESSAIS GRATUITS
Mardi 23 août 10 h 30
Jeudi 25 août 10 h 30
DÉBUT DE SESSION :
29 AOÛT

10%
de rabais sur inscription
avant le 22 août

Madessimo
école de danses latines

142, rue Boivin, Granby • 450 375-6007
www.madessimo.com

5082848

CHRONIQUE

Partir du bon pied



Entreprendre une activité physique

Eh oui, nous sommes déjà rendus au mois d'août! Vous êtes en vacances et vous vous demandez quelle activité physique vous pourriez faire cet automne? Avec le beau temps et l'accessibilité aux pistes cyclables et autres surfaces extérieures pour le baseball, le soccer, le tennis, etc., il est toujours facile de trouver une activité physique à faire l'été.

Maintenant, il est temps de réfléchir à ce que vous ferez comme activité sportive cet automne et cet hiver. Le plus important est de trouver quelque chose qui vous fera plaisir et qui durera dans le temps. Même si vous avez des enfants qui font de l'activité physique, pensez à vous! Faites-le pour vous, avec des amis ou en groupe! Faites quelque chose qui vous rendra fiers.

Peu importe votre choix, il est important de débiter progressivement. Le corps humain est une belle machine. Il a une immense capacité d'adaptation tant qu'il n'est pas stressé au-delà de sa vitesse à se transformer et à se régénérer. Ce qui veut dire que si vous commencez une nouvelle activité, il est normal d'avoir des courbatures pendant une ou deux journées à la suite de celle-ci. Ces courbatures sont signe que vous avez bien travaillé et que votre corps est en remodelage pour faire de nouvelles fibres musculaires adaptées à votre nouvelle demande. Ce n'est pas nécessairement que vous vous êtes blessé. Si les courbatures restent trop longtemps, au-delà de trois jours par exemple, c'est peut-être que vous vous êtes entraîné trop fort. Il sera alors important de retourner à l'activité

même si vous «souffrez» un peu. Le fait de bouger à nouveau vous aidera à activer votre circulation sanguine, ce qui favorisera le transport des déchets organiques et diminuera vos raideurs.

Si vous débutez une activité seul, comme la course à pied, le vélo ou la randonnée pédestre et que vous avez des malaises qui perdurent, assurez-vous de trouver une personne qui saura vous guider dans votre progression. Il existe des entraîneurs et des groupes de marche, de vélo et de course à pied qui savent vous conseiller pour une progression favorable. Ils vous aideront aussi à développer un immense bonheur face à cette nouvelle activité.

La science l'a démontré: l'activité physique est favorable pour contrôler ou éviter certaines maladies chroniques. Le risque de développer une maladie cardiovasculaire est dû, entre autres, à la sédentarité, à l'obésité et à la cigarette. Le risque de développer le diabète est dû aussi à la sédentarité, à de mauvais choix alimentaires, à la génétique et à l'obésité.

Saviez-vous que l'activité physique régulière peut aider à contrôler le taux de sucre dans le sang et avoir un impact positif direct sur le diabète? Aussi, pour les personnes souffrant de haute tension artérielle, il a été démontré que l'activité physique pouvait diminuer la pression et ainsi améliorer la santé.

Alors, allez, sortez du confort de votre foyer et choisissez une activité physique qui vous donnera des ailes et qui améliorera votre santé!

Marie-Josée Lalonde

Physiothérapeute

marie-josée.lalonde@hebdoleplus.qc.ca

COLLABORATION SPÉCIALE

» LES JEUNES VOUS ATTENDENT À LA BARAK GLACÉE

Cet été, encouragez des ados de Granby en passant par la Barak glacée! La petite crèmerie est située à l'intérieur du pavillon Roger-Bédard, au 230, rue Drummond. La Barak glacée est une entreprise gérée par La Barak. C'est un moyen de financement pour l'organisme qui lui permet d'offrir les services dispensés par la Maison des Jeunes. C'est une première expérience de travail pour les ados. Sur la photo, des jeunes d'ici qui travaillent à La Barak glacée.



Cet été, des fruits et légumes d'ici!

Yogourt frappé revigorant aux bleuets

Ingrédients

- 2 tasses (500 ml) bleuets
- 3/4 tasse (190 ml) yogourt à faible teneur en gras
- 1 tasse (250 ml) lait
- 1 tasse (250 ml) jus d'ananas non sucré
- 3 c.à soupe (45 ml) miel
- 1 1/2 tasse (375 ml) glaçons en cubes

Préparation

- Dans un mélangeur électrique, incorporer les bleuets, le yogourt, le lait, le jus d'ananas et le miel jusqu'à consistance lisse.
- Ajouter les cubes de glace, quelques-uns à la fois, et mélanger jusqu'à ce qu'ils soient broyés finement. Servir immédiatement.

Source: Le Syndicat des producteurs de bleuets du Québec



**Prochaine parution
de cette section
thématique :**
samedi 13 août.

Réservez votre
espace publicitaire
au 450 375-4555,
poste 4247

Bo Bleuet

Autocueillette
Vente au kiosque

700, rue Scott, Granby
(angle Bergeron Ouest)

Slavica Aleksic et Michel Marcil, copropriétaires

Bleuets de catégorie A+

Sans pesticides et sans insecticides depuis 5 ans

www.bobleuet.com | 450 777-2043

Venez cueillir vos bleuets

Bleuets en kiosque
disponible

- ✓ 8 variétés de bleuets
- ✓ Minifermes
- ✓ Aire de jeux
- ✓ Tables à pique-nique

à 2 minutes du Zoo

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi : 8 h à 20 h
Samedi et dimanche : 8 h à 17 h

15, ch. Giard, Granby
450 372-6320
www.bleuetieregiard.ca

Bleuetière

La TROUVILLE BLEUE

Autocueillette
ou déjà cueillis

**Appelez avant
de vous déplacer**
450 578-3061

**892 Denison Ouest
Granby**

RENTRÉE 2016

**NE MANQUEZ PAS NOS
PROCHAINS CAHIERS SPÉCIAUX
DANS laVoixdel'Est
ET SOYEZ BIEN PRÉPARÉ(E)
POUR LA RENTRÉE!**

**CE SAMEDI
13 AOÛT**

AINSI QUE
**LE VENDREDI
19 AOÛT**

Centre de santé dentaire Robert CabanaRobert Cabana d.d.
Denturologiste

Consultez une équipe
de plus de **39 ans**
d'expérience
ayant au-delà
de 14 000
prothèses réalisées

Dr Éric Chatelain
Dentiste généraliste

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511
www.robertcabana.com • robertcabana@bellnet.ca

5053320

laVoixdel'Est

Conseillère / Conseiller publicitaire

La Voix de l'Est, la plus importante force de vente médiatique de la région, sollicite des candidatures afin de pourvoir un poste à temps plein de **conseillère / conseiller publicitaire**.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS

Sous la responsabilité du directeur principal, Ventes, le conseiller ou la conseillère recrute de nouveaux annonceurs, assure le service auprès de la clientèle et présente les opportunités publicitaires de **La Voix de l'Est, Le Plus** et de **lavoixdelest.ca**.

PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un diplôme universitaire en administration des affaires (concentration en marketing) ou une expérience équivalente;
- Expérience pertinente en développement d'affaires dans une approche clientèle de face à face;
- Capable à l'intérieur d'une approche clientèle face à face de présenter un produit en relation avec les besoins du client et de le persuader dans le but de conclure une vente;
- Être capable de représenter positivement le journal, faire preuve de capacité à recruter de nouveaux clients et à maintenir d'excellentes relations avec la clientèle actuelle;
- Posséder une excellente connaissance du domaine de la publicité, d'internet, des réseaux sociaux et des médias en général;
- Maîtriser les techniques de vente (présentation, négociation, vente);
- Avoir un intérêt prononcé pour le commerce de détail;
- Posséder une bonne connaissance du territoire couvert par **La Voix de l'Est**;
- Démontrer un haut niveau d'autonomie, d'initiative et de ténacité dans ses expériences antérieures;
- Posséder les qualités suivantes : aptitudes pour le travail d'équipe, entregent, créativité, sens politique et sens des affaires.

Nous offrons une rémunération concurrentielle basée sur la performance. Les curriculum vitae doivent être reçus avant **16h, le 12 août 2016** à :

La Voix de l'Est, Service de la publicité
76, rue Dufferin, Granby Qc, J2G 9L4
Ou par courriel : elise.dumoulin@lavoixdelest.ca



5082777

CHRONIQUE

Le toast de Marie-Michèle



L'analyse visuelle du vin

En restauration, lorsque je fais le service du vin, j'ai observé que l'analyse visuelle est celle à laquelle le consommateur s'attarde le moins lorsqu'il déguste.

Pourtant, elle est toute aussi importante que l'analyse olfactive et gustative. Elle nous donne plusieurs indices sur le vin, notamment sur son âge, le type de cépage, la méthode de vinification ou encore, le type d'élevage. Récemment, j'étais dans une dégustation où les vins présentaient un magnifique dégradé de couleurs, digne d'un tableau d'art. C'est ce qui m'a donné envie d'aborder le sujet des couleurs du vin.

Dans le lexique vinicole, la couleur du vin est influencée par les « flavones » pour les vins blancs et les « anthocyanes » pour les vins rouges. Ces termes font référence aux pigments de couleur qui se retrouvent dans la peau des raisins. Ainsi, certaines variétés de raisins colorent davantage que d'autres. Le temps de macération entre la peau des raisins et le moût aura également une influence sur la couleur, de même que le type de contenant dans lequel le vin sera élevé (vieilli). En fait, le contact avec l'air joue un rôle sur la couleur d'un vin. En conséquence, un vin élevé en barrique de chêne (moins étanche, donc plus de contact avec l'air) n'aura pas la même coloration que celui élevé en cuve d'acier inoxydable (plus étanche).

Si vous souhaitez vous exercer à l'analyse visuelle du vin, voici quelques conditions idéales pour procéder. D'abord, se retrouver dans une pièce avec un bon éclairage.



Ensuite, vous devez incliner votre verre au-dessus d'une surface blanche afin de bien observer les reflets. Finalement, déterminez la couleur. Bien que les variations d'un vin soient très vastes, je vous propose deux échelles de quatre couleurs afin de garder votre analyse le plus simple possible. Pour les blancs, la couleur peut varier entre le vert (pâle avec des reflets verts), jaune, doré et ambré. Quant aux rouges, ils peuvent varier entre rouge cerise, rubis, violacé et grenat. Les couleurs ambré et grenat peuvent s'avérer de bons indicateurs en ce qui a trait à l'âge du vin.

Pour mettre en pratique la théorie, je vous propose deux vins rouges dont l'analyse visuelle diffère.

En premier lieu, le **Chinon, Expression, Alain Lorieux (Code SAQ: 873 257; 20,55\$)**. Ce vin est élaboré à 100% de cabernet franc et provient de la Loire, en France. Cette dernière est une région vinicole qui gagne à être connue, tant pour ses blancs que pour ses rouges. Dans votre verre, vous pourrez observer une couleur rouge cerise de faible intensité. Léger, souple et présentant des notes végétales et de petits fruits rouges, ce vin est très agréable à l'apéro. Vous pouvez aussi le servir accompagné de bruschetta ou d'un plat en sauce à la tomate fraîche.

Pour une couleur violacée plus profonde, le **Douro, Dialogue, Niepoort (Code SAQ: 12 098 033; 17,05\$)** est un bon exemple. Comme de nombreux vins du Portugal, il offre un excellent rapport qualité-prix. Il propose des notes d'épices et de petits fruits des champs. En bouche, ses tanins sont bien équilibrés. Vous apprécierez ce vin goûteux et savoureux avec un mijoté, un poulet grillé ou encore, un tartare de bœuf bien assaisonné.

Lors de la comparaison de ces deux vins, vous remarquerez sans doute que ceux plus clairs sont davantage légers que les plus foncés. Effectivement, c'est souvent le cas, mais attention aux exceptions!

Le monde du vin nous réserve toujours des surprises... Santé!

Marie-Michèle Grenier

Sommelière. Vins au Féminin. marie-michele.grenier@hebdoleplus.qc.ca
twitter: @mm_grenier

COLLABORATION SPÉCIALE

Pour une rentrée avec
LES PIEDS en santé!

**CLINIQUE PODIATRIQUE
DE GRANBY**

Dr^e Geneviève Payette,
podiatre

Dr^e Kim Desroches,
podiatre

Membres de l'Ordre des podiatres du Québec

Couvert par la majorité des régimes d'assurances privés

66, rue Court, bureau 214, Granby • 450 991-4117

www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

Aucune référence médicale nécessaire.

BRÈVE

Portes ouvertes

■ **COWANSVILLE** — L'Association des personnes handicapées physiques de Brome-Missisquoi tiendra une journée portes ouvertes le mercredi 17 août au 505, rue du Sud, local 204, à Cowansville (édifice Goyer) de 9h à 15h. Le dîner aura lieu sous le chapiteau dans le stationnement de 11h30 à 13h. Pour information: 450-266-4744.

Soirée dansante

■ **GRANBY** — Danse avec Mario Dulude et Nicole Stratford au profit de Trouve ta place le samedi le 20 août dès 19h30 au sous-sol de l'église Immaculée-Conception située au 437, Denison Ouest (entrée arrière). Apportez votre alcool. Chips, eau et liqueur sur place. Goûter de fin de soirée pour seulement 8\$.

5043871



L'événement

À moi l'été.

JUSQU'À

7777\$

DE RABAIS*

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS À L'ACHAT COMPTANT
Remise maximale applicable sur l'Optima Hybride*

OU

À PARTIR DE

0%

LOCATION[≠]

JUSQU'À 60 MOIS SUR
D'AUTRES MODÈLES



LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017

Modèle SX
Turbo TI illustré⁺



SOUL LX BM 2016

Modèle SX
Luxe illustré⁺

À PARTIR DE SEULEMENT

63\$[≠]

PAR SEMAINE POUR 48 MOIS
ACOMPTÉ DE 1 950\$

COMPRENANT UN BONI
CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ*
DE 500\$

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ +

2016 IIHS TOP SAFETY PICK+

LORSQUE ÉQUIPÉ DE
CARACTÉRISTIQUES RELIÉES
À LA PRÉVENTION DE
COLLISIONS FRONTALES



SPORTAGE 2016
« AU PREMIER RANG DES VÉHICULES
UTILITAIRES COMPACTS POUR LA
QUALITÉ INITIALE AUX É.-U. »

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES:
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE ET TRACTION INTÉGRALE

LE TOUT NOUVEAU SORENTO 2,4 L LX TA 2016

Modèle SX
Turbo TI illustré⁺

À PARTIR DE SEULEMENT

67\$[≠] PAR SEMAINE

0% LOCATION 48 MOIS[≠]

ACOMPTÉ DE 1 875\$

COMPRENANT 500\$ DE RABAIS[≠] ET UN BONI CONCURRENCE** OU LOYAUTÉ* DE 500\$

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:
SIÈGES AVANT CHAUFFANTS | CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®

TRACTION INTÉGRALE
DISPONIBLE

À PARTIR DE

37\$ PAR SEMAINE

0% LOCATION 60 MOIS[≠]

ACOMPTÉ DE 950\$

2016 alg

PRIX VALEURS RÉSIDUELLES

MEILLEURE VALEUR
RÉSIDUELLE DE SA
CATÉGORIE POUR UNE
3^e ANNÉE CONSÉCUTIVE



SOUL 2016
« AU PREMIER RANG DES VÉHICULES
COMPACTS MULTI-SEGMENT POUR
LA QUALITÉ INITIALE AUX É.-U.
POUR UNE 2^e ANNÉE CONSÉCUTIVE »

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES:
SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
TOIT OUVRANT PANORAMIQUE

5 ANS

100 000 KM

GARANTIE

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- 100 % TRANSFÉRABLE

kia.ca/a-moi-lete



PARTENAIRE OFFICIEL

Prend fin le 31 août.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 3 au 31 août 2016. Le concessionnaire peut vendre louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1740\$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15\$) et la surcharge sur le climatiseur (100\$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. ***Prix à l'achat au comptant:** Offre basée sur le modèle Optima Hybride (OP744G) 2016 neuf à un prix d'achat de **23 995\$** incluant un rabais de 7777\$ dont un ECO-Crédit de 1000\$. Le prix comprend les frais de transport et préparation de 1560\$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15\$) et la surcharge sur le climatiseur (100\$ lorsque applicable). Les rabais sont disponibles sur les modèles 2016/2017 sélectionnés à l'achat comptant seulement et varient selon le modèle et la version choisis et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. **Exemples applicables à la location:** L'offre de location disponible sur le modèle Sorento 2.4 L LX TA (SR75AG) 2016/Soul LX BM (SO551G) 2016/Sportage LX TA (SP751H) 2017 neuf, avec un prix d'achat de **29 550\$/18 950\$/26 750\$** incluant un rabais de 1000\$ (inclus un crédit à la location de 500\$ et un Boni Concurrence** ou Loyauté* de 500\$) est basée sur 208/260/208 paiements hebdomadaires de 67\$/57\$/63\$. Location 48/60/48 mois au taux de 0%/0%/2.9% avec un acompte de 1875\$/950\$/1950\$ ou échange équivalent. Dépôt de sécurité de 0\$, premier paiement et les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110\$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12¢ le km additionnel. L'offre du boni Loyauté de 500\$/750\$ est disponible à l'achat/location au détail de tout modèle Forte 2016, Sorento 2016, Sportage 2017, Rio 2016, RioS 2016 et Rondo 2016/Sedona 2016 et Optima 2016 neufs chez les concessionnaires participants du 3 au 31 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/certificat d'immatriculation d'un modèle Kia. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire ou allez sur kia.ca pour tous les détails. ****L'offre du boni concurrence de 500\$/750\$** est disponible à l'achat/location au détail de tout nouveau modèle Rio 2016, RioS 2016, Forte 2016, Forte Koup 2016, Sorento 2016, Sportage 2017 et Rondo 2016/Sedona 2016 et Optima 2016 chez les concessionnaires participants du 3 au 31 août 2016, sur présentation d'une preuve de propriété/contrat de location d'un modèle concurrent sélectionné, de même catégorie. Les modèles concurrents incluent des modèles spécifiques de Volkswagen, Toyota, Nissan, Mazda, Mitsubishi, Hyundai, Honda, GM, Ford, Jeep, Pontiac, Suzuki, Saturn, Chrysler, Chevrolet, Subaru, BMW, Mercedes-Benz, Lexus, Land Rover, Infiniti, Acura, Audi, Lincoln, Volvo, Buick. Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP757H) 2017/Soul SX Luxe (SO758G) 2016/Sorento SX Turbo TI (SR751G) 2016 neufs est de 41 450\$/29 350\$/44 150\$. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-segment/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initialeTM aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. La Soul 2016 de Kia a remporté le prix « Valeurs résiduelles » de l'ALG pour la meilleure valeur de revente dans sa catégorie. ALG est la référence de l'industrie en matière de données relatives à la valeur résiduelle et à la dépréciation. www.alg.com. Le tout nouveau Sportage 2017 a remporté le prix de Meilleur choix sécurité Plus 2016 par la Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). La marque et le logo Bluetooth[®] sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1 877 542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

KIA GRANBY.COM

1348, rue Principale **450 777-0332**

KIA COWANSVILLE.COM

403, rue de la Rivière **450 263-6000**

CHRONIQUE

TRÉSORS VIVANTS DU CINLB

Un cherche-étoiles vivant aux reflets d'azur

Le samedi 13 août à 20 h, les amateurs d'étoiles filantes sont conviés à une activité astronomique exceptionnelle au CINLB. Si le ciel est dégagé, plusieurs phénomènes seront au rendez-vous : pluie de météorites, cinq planètes visibles, une comète observable au télescope et le passage, devant nos yeux, de la Station spatiale internationale.

Les humains scrutent le ciel depuis la préhistoire. Ils y ont reconnu différentes configurations d'étoiles et s'en sont amplement servi pour orienter leurs déplacements. Mais ils ne sont pas les seuls êtres vivants à le faire ! Le passerin indigo, un petit oiseau observé à quelques reprises au CINLB, sait aussi reconnaître les configurations célestes et utiliser ces repères pour baliser ses migrations.

De la taille d'un chardonneret jaune et arborant un plumage d'un bleu profond, il arrive vers la mi-mai et repart vers la mi-septembre. Il affectionne les endroits composés de buissons et de grands arbres où le mâle se perche pour claironner les limites de son territoire.

Intrigués par la capacité de cet oiseau à retrouver son chemin, les chercheurs ont tenté d'identifier les indices qu'il utilise pour orienter sa trajectoire de quelques milliers de kilomètres entre le nord des États-Unis et le Mexique (ou les Caraïbes).

En utilisant une cage au toit de planétarium, ils ont pu vérifier que les oiseaux choisissaient les directions appropriées au moment des migrations, et que ces directions étaient correctement inversées entre les trajectoires du printemps et celles de l'automne. Cependant, lorsque le ciel était caché, les directions choisies étaient distribuées au hasard. Finalement, en décalant par rotation l'image de la voûte, on a pu induire les oiseaux en erreur selon une orientation correspondant au décalage.

Les chercheurs ont d'abord cru que l'information relative aux constellations était imprimée génétiquement dans le cerveau de l'oiseau. Ils ont toutefois constaté que les oisillons devaient avoir pu observer le mouvement de la voute céleste, sans quoi ils n'arrivaient pas à exploiter l'information requise pour choisir la bonne trajectoire. En cachant sélectivement certaines portions du ciel, les chercheurs ont pu identifier que les constellations avoisinant l'étoile polaire, telles Cassiopée et la Grande Ourse, étaient les plus déterminantes pour cet apprentissage.

MICHEL AUBÉ, VICE-PRÉSIDENT DU CINLB
ET PROFESSEUR ASSOCIÉ
À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



MiniTrait d'union

www.traitdunion.ca

RETROUVEZ TOUTES LES ANNONCES DANS L'ÉDITION DU SAMEDI!

RÉPONDEZ AUX ANNONCES

1-900-789-8032*

#7979* BELL, ROGERS/FIDO
TELUS, VIDEOTRON

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT

450-776-1555

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ
LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT

FEMME CHERCHE HOMME

ALLONS DÉJEUNER ENSEMBLE! Femme de 43 ans, 5'10", 182 lb, rondelette, aime marche, plein air, souhaite faire connaissance avec H, Granby, autonome, ayant occupation, pour partager activités. **396718**

TA BELLE SPIRITUALITÉ POURRAIT LA CHARMER... Granbyenne de 73 ans, 5'2", 115 lb, n-fum, sobre, en forme, spirituelle, aime culture, aquaforme, veut H 70-75 ans, 5'6", n-fum, sobre, ayant belle joie de vivre. **396127**

SYLVIE ESPÈRE QUE CETTE FOIS C'EST LA BONNE! 64 ans, 5'6", 155 lb, souhaite rencontrer H, 5'10" et plus, poids normal, n-fum, doux et sérieux dans sa démarche, avec qui faire belles sorties à 2 et s'amuser. **391834**

EN TOUTE SIMPLICITÉ AVEC NICOLE, 61 ans, 5'4", 120 lb, d'assez belle app, retraitée, a humour, vit seule, aime vélo, danse, animaux, marche, tranquillité, désire H, 5'8" et plus, 200 lb et moins, n-alcoolique. **395294**

SAUREZ-VOUS LA COMBLER DE BONHEUR ET DE CHALEUR? Granbyenne de 60 ans, sincère, fidèle, sympa, a grand coeur rempli d'amour, aime marche, resto, soirées intimes, aimerait bien rencontrer H 60-64 ans, semblable, pour but sérieux. **395619**

PARTAGEZ LES PLAISIRS DE LA VIE AUPRÈS DE SUZANNE! Granby, début 50aine, 5'2", poids prop, app et caractère jeune, n-fum, sportive, désire connaître H, honnête et respectueux, pour but sérieux **394216**

AU PLAISIR DE SE RENCONTRER! Femme de Granby, 49 ans, 5'3", 130 lb, blonde, sociable, honnête, aime balades en moto, marche, nature, resto et voyages, désire H 45-59 ans, pour amitié, projets et sorties. **396041**

TOUT À COUP QUE ÇA FONCTIONNE! Femme de Cowansville, 66 ans, 5'5", 128 lb, distinguée, réservée, créative, aime belles et nobles choses, nature, arts, désire H 60aine, n-fum, altruiste, équilibré, doux, délicat. **357166**

L'HOMME AVEC QUI... Belle retraitée de Granby, 60 ans, 5'3", agréable, aime marche, balades, ciné, activités culturelles, danse, voyages, bonne table, jeux de société, désire rencontrer H, avec qui se divertir. **395167**

AU PLAISIR DE VOS RENCONTRER! Dame de Farnham, dans 60aine, désire faire connaissance avec H, n-fum, courtisols, poli, attentionné, aimant resto et balades, pour amitié et peut-être plus. **396196**

GRANBYENNE STYLÉE ET OUVERTE D'ESPRIT, 69 ans, 5'3", n-fum, veuve, bilingue, aime rire, s'amuser, profiter du bon temps, golf, marche, désire gentleman, attentionné, affectueux, généreux, pour vie affective. **381274**

DE LA SINCÉRITÉ ET DU SÉRIEUR POUR MARIE-ROSE, transgenre de 56 ans, 5'1", 140 lb, blonde, yx bruns, fum, sensible, loyale, aime dialogue, musique, magasinage, resto, plein air, veut H, sobre, aimant s'amuser. **395558**

L'ÉTÉ EST LÀ, PROFITONS-EN ENSEMBLE! Belle femme dans fin 50aine, féminine, cherche beau retraité ou semi-retraité, n-fum, soigné, attentionné, romantique, aimant culture, moto, voyages, resto et camping. **378533**

DÉBORDANTE DE JOIE DE VIVRE! Shefford, 67 ans, 5'2", 140 lb, aime marche, cocooning, resto, danse et vélo, cherche bon vivant, n-fum, pour partager divers loisirs. **392783**

ELLE VEUT EN VOIR DE TOUTES LES BELLES COULEURS! Granbyenne retraitée de 65 ans, éduquée, féminine, souriante, positive, désire H 60aine, libre, autonome, pour partager diverses activités et peut-être plus. **395387**

PRENONS LE TEMPS DE SE CONNAÎTRE! Femme dans 50aine, 5'5", poids moyen, désire bel H 50-60 ans, de Granby et environs, libre, aimant rire, marche, vélo, pour apprendre à se connaître, devenir amis et plus. **393396**

ISABELLE VEUT DU SÉRIEUR, Ste-Hyacinthe, 44 ans, 5'4", 127 lb, n-fum, honnête, a enfant (13 ans), désire H, n-fum, actif, de poids santé, pour but sérieux. **395325**

UN BON VERRE DE VIN AUTOUR D'UN FEU... Femme de St-Césaire, 50 ans, 5'5", 135 lb, chev noirs, yx bleus, fum, a fils (14 ans), emploi, aime animaux, moto, danse, veut bel H, honnête, simple, pour but sérieux. **391682**

TOUT CE QU'ON POURRAIT FAIRE ENSEMBLE! Dame de Granby, 73 ans, 130 lb, aime jouer aux cartes, aller manger au resto, désire rencontrer monsieur, avec qui partager diverses activités. **395560**

SYLVIE CHERCHE QUELQU'UN D'HONNÊTE ET RESPECTUEUX, Granby, 52 ans, 5'3", 148 lb, aime marche, vélo et autres activités, désire H, propre, doux et chaleureux, avec qui vivre relation sérieuse. **394947**

COMME DE VRAIS AMOUREUX! Sincère Granbyenne de 61 ans, fidèle, a grand coeur rempli d'amour à offrir, aime marche, resto, cartes, films et soirées intimes à la maison, désire H 61-64 ans, pour but sérieux. **394473**

ELLE ESPÈRE VIVRE QUELQUE CHOSE DE SÉRIEUR, Granbyenne de 58 ans, 5', 132 lb, blonde, yx verts, fum, sobre, désire H 50-59 ans, de Granby, 5'6", 150 lb, fum, sobre, pour poursuivre but sérieux. **393114**

BELLE PETITE DAME APPRÉCIANT LA VIE À LA CAMPAGNE, 69 ans, 5'1", 120 lb, calme, joyeuse, aime nature, cocooning et diverses sorties, désire bel H 60 ans et plus, n-fum, ayant cheminé et aimant mêmes choses. **392855**

S'ACCOMPAGNER DANS LA MEILLEURE PARTIE DE NOS VIES! Infirmière retraitée de 65 ans, féminine, aime sortir, désire faire connaissance avec bon vivant 60aine, n-fum, préférablement retraité, dynamique, tendre, affectueux, aimant nature. **393135**

LE TEMPS EST LONG SANS TOI... Dame de 65 ans, 5'1", poids santé, n-fum, aime pétanque, danse en ligne, sociale et country, désire H 63-70 ans, mince, 5'7"-5'9", intègre, aimant mêmes choses, pour but sérieux. **393747**

UN AMOUR, UN AMI À QUI PARLER ET SE CONFIER! Granbyenne de 61 ans, sincère, fidèle, romantique, aime marche, resto et dialogue, souhaite faire connaissance avecH 60-64 ans, semblable, avec qui poursuivre but sérieux seulement. **392904**

BELLE COUTURIÈRE À LA RETRAITE, 60aine avancée, 5'5", blonde, yx bruns, sociable, aime golf, cartes, cherche H, de St-Jean ou St-Hyacinthe, ayant belle personnalité et bon coeur, pour jaser, voyager et s'aimer. **391269**

GASTRONOMIE ET DISCUSSIONS! Belle femme de 48 ans, 5'4", grassette, recherche H, de Granby, n-fum, propre et agréable, avec qui briser solitude en partageant bons soupers et intéressantes discussions. **374650**

UNE VIE D'AMOUR ET DE COMPLICITÉ! Belle dame de Cowansville, 57 ans, n-fum, désire H, n-fum, affectueux, attentionné, romantique, sachant jouer au Crible, pour être amis d'abord et peut-être amoureux. **358386**

LA PRÉSENCE D'UN HOMME À SES CÔTÉS LUI MANQUE, Granbyenne de 59 ans, active, ouverte à nouvelles aventures et projets, gagne à être connue, a humour, aime sports, désire H du même âge, ayant intérêts communs. **305354**

UNE MAMAN À CONTACTER! 35 ans, a enfant, cherche à rencontrer H 30-40 ans, mature, ayant passé bien réglé, avec qui aller au ciné, prendre des marches et faire plein d'autres activités. **393013**

HOMME CHERCHE FEMME

UN ADEPTE DE PLEIN AIR ET DE VOYAGES EN PETIT MOTORISÉ, 61 ans, 5'8", 155 lb, n-fum, retraité, en forme, aime camping, excursions, veut F 55-63 ans, n-fum, mince, décontractée, libre, pour activités et projets. **370201**

L'IMPORTANT C'EST DE SE CHANGER LES IDÉES! Homme de Granby, 52 ans, a handicap visuel, souhaite connaître F, aimant expositions, ciné, théâtre, pour partager activités et loisirs sans attaches. **375545**

IL SOUHAITE RECOMMENCER SA VIE! Homme de Granby, 53 ans, 5'5", 135 lb, désire rencontrer F, avec qui poursuivre but sérieux et avoir avenir stable. **396592**

IL ATTEND VOS APPELS! Homme du début 50aine, 5'5", 135 lb, veut F 50aine, aimant nature, pour se connaître. **396089**

TES COURBES INVITANTES LE FERONT CRAQUER, homme de Granby, 54 ans, 5'11", 175 lb, chev grisonnant, yx bleus, chaud, sensuel, respectueux, désire F, plantureuse, forte poitrine, pour moments chauds et intenses. **296668**

MARC-ANDRÉ ATTEND VOTRE APPEL! Granby, 69 ans, 5'8", 185 lb, chev poivre et sel, fum, jovial, heureux, sensuel, a passé réglé, désire gentille petite F, propre et sensuelle, pour but sérieux. **396018**

EN QUÊTE D'UNE JOLIE PETITE FEMME DÉLICATE, homme de 50 ans, 5'8", 130 lb, brun aux yx pers, a fille (13 ans), veut F 60 ans et moins, douce, calme, aimant campagne, jardinage, camionnage, pour amitié et plus. **707498**

ROBERT EST DÉTERMINÉ À TROUVER LA BONNE! Bon vivant de 71 ans, chev poivre sans calvitie, yx pers, app jeune, en santé, recherche F, en santé, active, sachant ce qu'elle veut et prête à trouver son homme. **396227**

VOYONS SI NOUS AVONS DES AFFINITÉS! Homme de la Montérégie, mi60aine, 5'11", 185 lb, aime balades en auto, ciné et voyages, recherche F 55-60 ans, de taille et poids prop, possédant certaines affinités. **342549**

RENÉ ADORE SE COLLER, 45 ans, 5'5", chev noirs courts, yx bleus, toujours souriant, aime marche et soirées collées, cherche F, ayant beau sourire, aimant rire et s'habiller sexy, pour conversations chaudes. **395981**

RÉNALD ESPÈRE CONNAÎTRE UNE FEMME SÉRIEUSE, 62 ans, 5'7", 140-145 lb, yx bleus, travaille à son compte et prend bientôt sa retraite, désire F 55-60 ans. **370354**

STÉPHANE AIMERAIT ENFIN CROIRE EN L'AMOUR, Granby, app jeune, désire F 25 ans et moins, aux mains douces et soignées, aimant porter vernis à ongles, avec qui dialoguer et s'amuser. **338641**

UNE PETITE MADAME SÉRIEUSE POUR CLAUDE, Cantons de l'Est, fin 60aine, 5'8", 185 lb, chev poivre et sel, fum, veut F, disponible, pour belle rencontre. **392214**

STÉPHANE EST ADEPTE DE VÉLO! Granby, 47 ans, 6'1", 235-240 lb, chev bruns, yx noisette, autonome, a emploi, désire F, sans jeunes enfants, autonome, ayant emploi, pour partager diverses activités. **395971**

TRÈS BEL HOMME CHERCHANT D'ABORD L'AMITIÉ! Montérégie, 60aine, grandeur moyenne, poids prop, veut F, prenant soin d'elle, pour amitié d'abord. **393719**

JEUNE HOMME TENTANT SA CHANCE! St-Hyacinthe, 35 ans, 5'10", 180 lb, chev bruns, yx noisettes, désire rencontrer F, avec qui faire connaissance. **395531**

IL VIENT DÉCOUVRIR LE RÉSEAU! St-Hyacinthe, 36 ans, 5'10", 180 lb, chev bruns courts, yx noisette, veut F, ayant affinités, pour faire connaissance. **395719**

UN BEAU JEUNE HOMME POUR TE SATISFAIRE... 47 ans, bien pourvu et très coquin, cherche belle F, douce et sensuelle, pour vivre bonnes rencontres intimes. **395811**

UNE RENCONTRE QUI POURRAIT CHANGER NOS VIES! Granbyen de 58 ans, 5'9", 175 lb, athlétique, aime vélo, marche, resto, voyages, désire F, 5'4" et plus, poids santé, aimant rire, pour amitié et amour. **395678**

DONNONS-NOUS UNE CHANCE! Homme de Cowansville, 67 ans, 5'6", 200 lb, chev gris, n-fum, simple, passé réglé, aime bricolage, expositions, musique, balades, désire F 60aine, honnête, bilingue et sans animaux. **376471**

STÉPHANE NE CHERCHE PAS LA FEMME PARFAITE, Granby, 44 ans, 200 lb, chev et yx bruns, actif, en forme, s'entraîne, cherche F 37-45 ans, ayant affinités. **395492**

JEAN-MICHEL RESPIRE LA JOIE DE VIVRE, 5'6", 200 lb, chev gris, n-fum, n-alcoolique, retraité, a logis, voiture, aime musique, bricolage, désire F 67-69 ans, n-fum, de Granby-Farnham ou Cowansville, honnête. **395612**

MICHEL AIME LA DISCUSSION, Brigham, 56 ans, 5'10", 210 lb, chev foncés, yx pers, vrai, honnête, doux et affectueux, désire F 50aine, poids prop, n-fum, pour rire ensemble et partager belles choses de la vie. **382424**

HOMME CHERCHE HOMME

SAURAS-TU LE DOMINER? Homme de Granby, 58 ans, 5'8", 150 lb, beau corps, soumis, sans tabous, veut H, pour chaudes rencontres, sur base régulière. **366292**

IL POURRAIT T'EN MONTRER BEAUCOUP... 53 ans, 5'7", 145 lb, yx bleus, beau, bien pourvu, poilu, dominant, a barbe, veut H 26 ans et moins, soumis, avec ou sans expérience, pour rencontres occasionnelles. **380971**

IL A HÂTE DE RECEVOIR VOS APPELS... Homme bisexuel dans 60aine, 5'7", 160 lb, chev blancs, yx bruns, aime voyages et sports, souhaite rencontrer H 25 ans et plus, pouvant recevoir, pour amitié et plus. **396590**

AJOUTER UN PEU DE SENSUALITÉ DANS SA VIE... Homme de 63 ans, bien pourvu, sportif, engagé, veut H, pour rencontres occasionnelles et partager plaisir. **396619**

À VOUS DE LE DÉCOUVRIR! Montérégie, 55 ans, châtain, yx noisette, moyennement poilu, doux, propre, affectueux, simple, désire H, simple, pour relation stable. **375736**

POUR BEAUX GRANDS BARBUS... Homme de 50 ans, 5'7", 145 lb, chauve, yx bleus, de belle app, veut copain-amant, de Granby, pour partager plaisirs. **383316**

AU MENU: DU PLAISIR ENTRE HOMMES... Homme de Granby, début 50aine, a beau corps, désire H, bien pourvu et pouvant recevoir, pour plaisir et peut-être plus. **396108**

FEMME CHERCHE FEMME

BELLE JEUNE FEMME AUX JOLIES COURBES, 36 ans, demeure tout près de Cowansville, cherche autre F, intéressée à partager agréables moments. **392160**

LA MAGIE DE LA SENSUALITÉ ENTRE FEMMES... Belle Montérégienne de 58 ans, 5'5", 145 lb, en forme, engagée, discrète, respectueuse, désire F dans 50aine, engagée, avec qui passer bons moments. **395439**

COUPLES

ÉRIC ATTEND DE VOS NOUVELLES! Bromont, 44 ans, chev et yx bruns, ouvert à toutes propositions, cherche couple HF, avec qui faire trip à trois, ou F, seule. **374731**

SERAIS-TU GAME? Bisexuel de 49 ans, 5'8", 135 lb, chev bruns, yx pers, cherche joli couple HF ou F 60 ans et moins, gai ou bi, alcoolique de préférence, pour fantasme, amitié, sorties et plus. **240915**

5080894

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdeEst



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPECIAL TRIO MEDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À GRANBY, 144 LEMIEUX : bungalow brique, plain-pied, 27x40, terrain 10.000 pi.ca., 2 c.c. + 1 c.c., sous-sol fini, près piste cyclable, libre imm., prix 229.000\$. Info : 450-293-3367

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

Campagne, duplex tout rénové, près autoroute 10. Pour éval. mun. 185.000\$, s'autofinance. Info : 514 603-5847

113 TERRAINS À VENDRE

Estrie, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17 500\$ et plus, financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

✓ À ST-CÉSAIRE 2½ chauffé, meublé, éclairé, tranquille, stat., libres imm. 460\$/ms, 1290 Notre-Dame. ☎ 450-816-0732

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ LIBRE IMM.
 Rue Maisonneuve, meublé, chauffé, éclairé, pl. bois franc/céramique. Idéal pour travailleur. Avec références. 450 521-6143

2½, très gr. 3½ meublés, chauffés, balcon, repeints, buand., stat., sect. hôpital, propres, paisibles. Et 3½, 4½ près parc ind. 450 375-7735

330 Simonds Sud: 4½ à 535\$/mois 1er plancher.
 3½ à 475\$/ms avec poêle et frigo inclus Avec stationnement
 Sécuritaire. Libre. 450 578-0130, Richard

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1007 Provençal, St-Césaire, 4½, 2e étage, très propre, rénové, 590\$/mois, libre imm. Info : 450 531-7615

3½, 4½ situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505

4½ à St-Alphonse, cabanon, grand terrain aménagé, gr. stat., poss. accès spa et piscine. 750\$, 1er sept. 450 915-6045, 450 578-4848

4½ rénové, à Dunham, rue Principale, près de la caserne, libre imm., 650\$/ms. Rez-de-chaussée. 450-915-604, 450 578-4848

4½. Bromont, à 2 min. station de ski, piscine creusée, près de tous les services, plancher de béton, immeuble tranquille, libre 1er juillet 570\$/mois. 450 534-2263 ou 450 358-9018

5½ situé au 1435 rue St-Paul à FARNHAM, libre imm., dans un triplex, 625\$/mois. 450 372-5188 ou 450 558-5188



2323

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN, 5½ sur 2 étages + s-sol fini, 4 c.c., foyer au gaz, asp. cent., s. lavage, bcp rangement, terrasse, remise, déneigement et tonte de gazon inclus. Enquête de crédit. 850\$/mois, libre imm. Info : 450 776-0005

À BROMONT, 4½, fenêtres et 2 portes patio neuves, frais peint, 2 stat., remise int., 595\$, libre. Réf. et enquête de crédit. 450 522-1624

À FARNHAM, centre-ville, 4½- 5½ neufs, poss. garage chauffé, pl. béton, insonorisation supérieure. À partir de 700\$. ☎ 514-968-9213

À ST-CÉSAIRE

✓ 4½, 1707 Ave du Frère André, grand terrain Libre imm., 560\$/mois. 450-816-0732

BROMONT - 1 MOIS GRATUIT

Grand 4½ à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, espace de rangement, asp. central, stat. À partir de 570\$/mois. 450 521-7632

BROMONT

4½ à partir de 520\$, balcons avant/arrière, frais peint, plancher bois et céramique, secteur paisible et verdoyant. Chauffage / électricité locataire, thermostat électronique, inst. lave-vaisselle et laveuse-sécheuse. Piscine ext. À 5 min. de Ski Bromont et glissades d'eau, vue sur la montagne. Près du Métro, SAQ, Brunet, parc et piste cyclable. Jacques : 579 488-9079 ou 514 713-3663

COWANSVILLE, 1er juillet, grand 4½ style condo, 3e. Aire ouverte, 2 portes-patios et galeries, foyer, bain tourbillon avec douche séparée, gr. locker, balayeuse centrale et lave-vaisselle. idéal pour retraité ou semi-retraité, 700\$ Réf. et enquête de crédit. 450 260-5189

VALCOURT

2½ et 3½, à partir de 225\$/mois, artère principale. Info : 450 577-2230

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

#1 Impeccable! Grands 4½ + 3½

Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S. & 51 Pinard. 450-956-1018

1-Nouvelle const. Gestion Marc Breton
 Magnifiques condos haut de gamme, 4½-5½ à aire ouverte, style contemporain, sect. paisible du quartier du Plateau des Terres Miner 995\$/mois, libres 1er mai. 450 777-8908

1 MOIS GRATUIT ! 110 Sweet et 201 Allan, Lac Boivin, 4½, pl. bois, tuiles, rangement. Pas chien, n-fumeurs. Enquête crédit. 450 777-5967

1 MOIS GRATUIT 2 x 4½ boul. Fortin
 Libres imm., 6 logements, remise sur balcon, 2 stat., 525\$
 Enquête crédit, pas d'animaux. 514 622-5306

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1 MOIS GRATUIT
 avec renouvellement de bail
 3½, 4½ et 5½, balcon et remise, libres imm. 163-167 boul. Fortin. Pas d'animaux. Réf. et enquête de crédit. 450 346-8555

10 CÉDAR, 2½, 3½ et 4½;
243 DENISON O, 4½ et 5½;
244 DENISON O, 3½, 4½, eau ch. chauffé;
251 DENISON O, 4½;
476 DENISON, 5½;
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé.
 TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.
 Enquête de crédit
 Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

205 ST-ANDRÉ O, 4½ rénové, (2e c.c. = salle de lavage), 2 ét., quadruplex, 1er sept., pas d'animaux, n-fumeurs, réf., 513\$. 450 375-1061

3½ rue Belcourt, près des Galeries, demi s-sol, très éclairé, semi-meublé, rénové, 1 stat., libre imm., 450\$/ms. 450-378-2056, 450-770-1234
 3½, 4½, 5½, dans plusieurs immeubles. Près des écoles et pistes cyclables. Disponible maintenant et juillet. Pas d'animaux. 450-522-1214.
 4½ à 450\$/mois, non-fumeurs, pas d'animaux, grandes fenêtres, demi sous-sol, 626 St-François, remise et stores inclus. 450 777-4460

4½ de 535\$ à 575\$ possibilité d'un mois gratuit. Situés rue Massé. ☎ 514 898-1399

4½ libre imm., frais peint, rénové, près des Galeries, au 1er étage. 450-578-3791

4½ libre, ascenseur, frais peint, 590\$. 4½, niveau terrasse, 575\$. 3½, 520\$. Enq. de crédit. Pas d'animaux. 514 944-4984
 4½ rue Massé, 2e ét.: 550\$, sept. 4½ rue Pinard : 3e ét.: 555\$, frais peint/ rénové. Tous-non-fumeurs, aucun chien accepté. Secteur nouvelle piscine Enq. de crédit. 450 775-0507

4½, **1 MOIS GRATUIT**. Libre imm., près Galeries et aréna, frais peint, tranquille. Pl. flottant. Pas chien. 510\$/mois. 450 372-7227

4½, 345 Langlois, info : 450 531-3311

Frais rénové, lave-vaisselle neuf, très tranquille, réf. exigées. Chat accepté, libre, 3e étage.

4½, au Capitole, 6e étage, A/C, lave-vaisselle, 2 salles de bain, planchers flottants neufs, stat., libre imm., 980\$/mois. Info: 450-360-0701

4½, beau gr. logement, sect. lac Boivin, endroit paisible et sécuritaire, remise ext., aut. 10, s. lavage, éch. d'air, 2 stat. 715\$. 450 522-1624

4½, eau chaude fournie, remises int. et ext. Libre août., 193 Groulx, 515\$/mois. Avec références. 450 372-1066; 450 578-0434

4½, immédiatement
 Conciergerie / Tranquille / Sécuritaire.
 Références. 450 578-0963 **placemasse.ca**

4½, RÉNOVÉS, PRÈS LAC BOIVIN

1er ét., pl. flottant, repeint, 650\$. **22 GROVE**. 4½, 3e ét., **135 BARR**, coin St-Michel, magnifique vue, 620\$. Non-fumeurs. Pas de chien. 450 372-5242 ou 450 991-2660



- SUCCESSION
- COMMERCIAL
- VENTE ET ACHAT
- RÉSIDENTIEL
- IMMEUBLE À REVENU

Pour des
RÉSULTATS
BERNARD est là !

BERNARD ROUSSELLE
 Courtier immobilier



cell.: 450 521-7211 bernardrouselle.ca

Ma mission est de trouver votre acheteur !



Duplex de 2 x 5 1/2 pièces, situé dans un beau secteur tranquille. Remplacement des fenêtres en 2007, rénovation de la toiture en 2005. Idéal pour propriétaire-occupant ou pour investissement. 229 000 \$. Centris 11898454.



230, boul. de Normandie N., Farnham



Todd Massé 20 ans d'expérience
 Courtier immobilier

Évaluation gratuite - Publicité gratuite

RE/MAX
 Remax Professionnel Inc.
 Agence immobilière



Cell.: 450 260-5277 | Bur. : 450 378-4120

todd.masse@remax-quebec.com

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½ avec s-sol non fini, frais peint, remise ext., patio, galerie avant et arrière arrière, 2 stat., corde à linge, n-fumeurs, pas d'animaux, libre 1er sept., 670\$/mois. ☎ 450 372-9882

5½ CENTRE-VILLE, 16-1 St-Charles Sud coin Principale, 2e étage, rénové, remise int., stat., pas d'animaux, libre imm. 600\$/ms, références. 450 375-3612 ou 450 375-5200

5½ près garderie, école primaire + sec.
 1180 SIMONDS SUD, 262 CYR
 1er étage, 635\$. 1er juillet. Pas de chien. Enquête de crédit. Info : 450 378-3313

5½, au 2e et 3e, libres imm. Idéal 50 ans + PRÈS DES GALERIES ET RONA
 Rénovés. Paroisse St-Luc, bcp d'espace vert. Grande fenestration, intercom, tranquille, concierge sur place, pas de chien. Enquête de prélocation. 450-378-0366, 450 521-4565, 450 521-8052

AOÛT ou avant, 3½ et gr. 4½, (six logis), pl. béton, remise int./ext., gr. patio, intercom, 2 stat., repeint, paisible, près parc. ind. 450 375-7735

★ AVEC ASCENSEUR ★

3½, 4½ à partir de 520\$

Grands logements avec comptoir-lunch, rangement intérieur, tout rénovés, grand balcon, bien insonorisés, bien éclairés, planchers flottants. **FAUT VOIR! 450 378-3193**

Beau 4½, 2e plancher, d'un 6 logis, tranquille, rangements int.+ext., pl. flottant + céram., asp central, 1 stat. 1er oct., 535\$/ms. 450 405-7622

Grand 3½ rénové, non-fumeurs, dans 4 logis, situé rue Notre-Dame, inst. lav.-séch., 1 stat., libre imm., 475\$/mois. 450-204-9323

✓ **GRAND 4½ RUE QUÉVILLON**, emplacement de choix, A/C, rangement int. et ext., balcon 12x14, à partir de 970\$/mois, libre imm. Promo pour demi-s-sol de 1 mois gratuit. Chien interdit. Info : 450.830.0246

GRANDS 4½, 1er, 2e, 3e avant, très propres, libres imm. et 1er sept, de 540\$ à 570\$/mois. 61 Pinard, 759 Bussière. ☎ 450 776-2648

Rue Cartier, 5½ rénové, avec cabanon, douche, céramique et bois franc. libre, 730\$/mois. 450 770-7020 ou 450 578-2014

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

★ FAUBOURG CHAMPÊTRE ★

Logements pour retraités actifs
 Site enchanteur et ambiance chaleureuse
Disponibles maintenant 3½ et 4½
 Modèles variés, climatisés, meublés au besoin
 Ascenseurs, aucun tapis,
 grande porte-patio, stationnements int./ext., piscine intérieure à l'eau salée,
 salon de coiffure et massothérapie,
 bibliothèque, billard, salles d'activités,
 potager, terrains de pétanque, etc.
 Face à la piste cyclable et près des services
 Non-fumeurs, pas d'animaux
 Crédit d'impôt pour 70 ans et +
 310, rue Denison Ouest à Granby
 Rendez-vous seulement **450-375-9703**

IMMEUBLE LEMAY 50 ANS ET PLUS

1er choix, secteur résidentiel, ascenseur
 Grand 3½ à 650\$ et 4½ à 715\$, rue Lebrun,
 pl. bois / céram., à 5 minutes des Galeries.
 Libres 1er septembre. Info : 450 375-6628

OCTOGONE PLAZA LA PLACE DE PRESTIGE

Super grand 4½, plus de 1.300 pi.ca., au 8e étage, superbe vue sur la ville, 2 salles de bains complètes, frais peint, planchers neufs, libre imm., 1.080\$/ms.
 4½, 2e étage vue sur le jardin, 1.040\$/ms.
 3½ à partir de 775\$/ms.
Visite sur rendez-vous, 450 378-5050

PROMOTION À 575\$, 174 BOURGEOIS, 4½, chauffé, eau chaude fournie, locker int., libre. Et **24 FATIMA**, 4½, dans splex, endroit tranquille, frais peint, libre, 520\$/mois. Meilleur QUALITÉ/PRIX en ville. 819-913-9204

WWW.BAIESDELARIVE.COM 45 ANS +
 3½, 4½, ascenseur, piscine, spa, rang. de vélos, concierge sur place, adossés à la rivière et la piste cyclable.
 Lise 450 775-3999 / Francine 450 991-2126
PROMO = A/C CENTRAL FOURNI (phase 2)

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN: MAISON DE VILLE 7½, 3 étages, s-sol fini avec entrée indépendante, patio, corde à linge, paysagement, ensolleillé, 2 stats., 1 er juillet ou avant, 880\$ par mois. 450-469-2374 ou 450-521-6961

À SHEFFORD, 326, 3e Avenue, Maison mobile 4½, beau grand terrain privé, vue sur la montagne, 600\$/mois, libre imm. 450-501-0851

St-Alphonse de Granby, semi-détaché à louer, 141 Gabriel, 5½, 895\$/m, enquête de crédit, pas d'animaux, visite sur rendez-vous, appel après 18h sur semaine. Info : 1-819-835-0490

VENISE-EN-QUÉBEC Descente de bateau privée, lumineuse, 10 pces, 2 s. bains, pl. b. franc Références dem., 1,300\$/ms. 450 521-2082.

160 CHAMBRES À LOUER

Chambre près tous services, accès salon, cuisine, s.bains, n-fumeur, idéal travailleur(euse), autonome. 450 956-1279 ou 450 204-8544

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat., etc. À partir de 80\$/ semaine. 450-577-2230.

Endroit tranquille, 2e ét., grande chambre tout inclus, frigidaire, TV, laveuse-sécheuse, etc. Travailleur 30 ans +, 90\$/sem. 450 558-0119

JOLIE, CONFORTABLE, CALME
Tous les services : buanderie, câble, Internet, cuisine, salon, stat. Pour travailleur (euse) sobre, non-fumeur. Haute-ville, 320\$/mois. Pas de bail. 450 776-1211

162 CONDOMINIUMS À LOUER

A BROMONT: CONDO
Meublé ou semi-meublé, 3 c.c., 1 s.b., foyer au gaz, planchers chauffants, sur le golf, air clim. 1,250\$/mois. Libre imm. 514-234-7774.

164 BUREAUX À LOUER

Laval, jonction 440 et 15 (2550, Daniel-Johnson, H7T 2L1) : deux espaces de bureau à partager très lumineux et situés face au Carrefour Laval. 1 000\$ par mois tout inclus. Accès cuisinette, internet, télécopieur et téléphone. 514-861-2088 poste 23.

166 LOCAUX À LOUER

Bureaux très biens situés. Espace de bureau disponible, peut être aménagé de 651 à 2,289 pi.ca., au rez-de-chaussée, et à l'étage de 1014pi.ca., à l'angle des rues St-Charles /St-Jacques. 450-372-6511

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL
rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3\$/pi.ca. 450-375-7175

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

Entrepôt de 22 x 48 pi., porte de 14 x 14 pi. À 5 mi. de l'autoroute 10, sortie 48. 500\$/ mois. Pl. grandeurs dispo. 450 521-5521

LLibre 1 août, 2 portes, 1612, rue principale à Granby, pour vente de véhicules, mécanique générale ou autres, 450 446-2800

Mini-entrepôt 10' X 20' à 85 \$ / mois. Transport GRATUIT à l'entrée. 450-266-4444 www.entrepotagebrigham.com

202 ARGENT À PRÊTER

310-PRÊT : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-PRET

Prêt 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7 . Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

205 SERVICES FINANCIERS

À bout de souffle?
Vous êtes harcelés par vos créanciers?
Trop de dettes ?
Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance.
MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 514 839-8004

255 VENTES DE GARAGE EN RÉGION

Si beau temps le 13 août au 173 rue des Sociétaires (Domaine Joyeux 1), St-Pie-de-Bagot. 5 familles. Jouets, cassettes vidéo, divers, etc.

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS
Meubles, vaisselle, armoires en pin, tableaux, sculptures, Juke Box, machines à Coke, etc. Achat & vente.Antiquités Gaston Chamberland 450-295-1190 ou 450-295-1490

301 DIVERS ARTICLES

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 11 au 16 août Festival échangiste. 20 août Party en blanc. 27 août Party Rétro www.camping-adam-et-eve.com Tél. : 819 336-4320.

CABANONS (REMISES À JARDIN): 10x12, 1,825\$/2,150\$; 10x16, 2,200\$/2,575\$; 12x16, 2,450\$/2,900\$; 15x20, 3,450\$/4,200\$; 15x30, 5,000\$/6,000\$; 20x30, 6,350\$/7,950\$. Autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

Cèdres pour haie, toutes grandeurs disponible, poss. de plantation aussi taillage de haies. 450 375-0622

★ MAÏS SUCRÉ ★

FRAIS DU JOUR, du producteur. 5\$/douz. SPÉCIAL ÉPLUCHETTE sac de 5 douz. à 15\$

★ FRUITS - LÉGUMES ★

Fraises nouvelle récolte, bleuets, pommes ++ Tomates de champs, spécial 3 litres à 4\$, concombres, piments, haricots et ++

LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ

2150, rang Papineau
St-Paul-d'Abbotsford 450 379-5277
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.
2355 Principale Est, Rte 112 (près de Honda)
St-Paul d'Abbotsford 450 379-9744
FRUITERIE RELAIS 68
St-Alphonse-de-Granby. Ouvert 7 jours.

RAMASSONS PRESQUE TOUT. Vêtements, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem. **450 877-0508** Granby

RECYCLAGE MÉTAUX DENIS
Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7. Vente de MEUBLES et d'électroménagers. Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

Remise 6 x 10 : 1000\$, nég.
Info : 450 378-4363

TOIT: Votre toit en bardeaux d'asphalte est à refaire? Appelez les meilleurs! Travail honnête/ consciencieux, fait en famille. R.B.Q. 8293-1155-04 + assurance. **COUVREURS DE PÈRE EN FILS INC.** 450-539-3919 ou 450-779-2852

VENTE FIN DE SAISON 11-12-13 AOÛT
FRIPERIE "PASSEZ AU SUIVANT"
1005 Principale, St-Paul d'Abbotsford
Vêtements 3 mcx / 1\$.
Jouets, souliers, livres, etc. à 50 %.
Jeudi: 13h30 à 16h30. Vendredi: 13h30 à 21h. Samedi: 10h à 15h. Info: 450 379-5750

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

LIQUIDATION D'ARMOIRES
En stock + de 200 modules réunisés. Payer & emporter. 450-266-4444

317 HORTICULTURE

SERVICE DE MINI-EXCAVATION
Terrassement, creusage et drainage, réparation de fissures de béton, inst. ponceaux et poteaux de corde à linge. Sciage de béton. Pose de tourbe. Licence RBQ. 450 775-2352

★ TERRE NOIRE ★

TERRE À PARTERRE ET/OU À JARDIN
DE TRÈS BONNE QUALITÉ
Livrée en petite et grande quantité.
Inf.: Lacoste Paysagiste Inc., 450-378-3444

318 BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage à vendre
450 469-0056 ou 450 204-9700

351 MESSAGES PERSONNELS

★ **A1 ROMANCE ENR** ★
Service d'accompagnement
Reçoit & se déplace. 7/7 -24/24.
450-405-4902

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE, TAILLE D'ARBRES
TAILLE DE HAIES DE CÈDRES
PAVÉS UNIS, PEINTURE ETC
SERVICES DE NACELLE
450 777-7565 OU CELL. 450 360-9550

BEAUTÉ PELOUSE TERRASSEMENT, PAYSAGEMENT

Ménage du printemps,tonte de pelouse et installation de tourbe, remplissage de terrain, entretien et construction de plates-bandes et de murets. On fait de tout, demandez-nous. Notre priorité est votre satisfaction.
Cell. 450 531-1567

ECONO RÉNO - Tout pour vos travaux de rénovation, de la fondation au toit. Travail de qualité sans se ruiner. RBQ : 5636-8913. Serge au **450 521-1475**

HAIES DE CÈDRE

✓ TAILLE ✓ FERTILISATION
Une question ? Nous avons la réponse
Meilleur service qualité prix
www.gemmesataille.com
appelez Luc Gemme, 450 522-6458

INSTALLATION PLANCHER FLOTTANT, PRÉLART TUILE, ETC.

Jean-Pierre au 450 378-9719 /450 260-5803

★ SPÉCIALISTE EN SABLAGE ★

- Sablage, pose et réparation de plancher en tout genre. • Vernis sans odeur. Estimation gratuite. Travail garanti. **René, 450 531-1392**

TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT

Prix spéciaux pour petits déménagements. LOCAL OU LONGUE DISTANCE
À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.
450 777-7565, cell 450 360-9550

404 COURS

COURS D'ESPAGNOL

Privés et de groupe (max. 6 pers.)
Inscriptions dès maintenant.
Session débutant le 13 septembre 2016.
Info: École d'Espagnol Adaluz enr.
450 777-3834 --- www.espagnoladaluz.ca

411 AMITIÉS RENCONTRES

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!!
1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015.
Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

451 PERSONNEL DEMANDÉ

1 CHAUFFEUR DE TAXI DE NUIT ET 1 DE FIN DE SEMAINE, avec "pocket number". Connaissance de la ville de Granby : 1 atout. Taxi Van Taxi Granby 450 531-3911

ALIMENTS CHICOINE INC.

est à la recherche de **LIVREUR (Classe 3)** de jour, du lundi au vendredi
Qualifications :
- Bonne capacité physique;
- Poids à soulever;
- Personne fiable et disponible.

Si intéressé(e), envoyez votre C.V. au : 434 rue Robinson Sud, Granby, J2G 7N1 ou par télécopieur : 450 777-4585 ou par courriel : martin@chicoine.pro
Seuls les candidats retenus seront contactés

COIFFEUSES DEMANDÉES

à temps plein et partiel
Diplôme en coiffure.
Dynamiques, sociables et avec entregent. Cell.: 450 522-7886 ou 450 830-1974

451 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMIONNEURS QC-USA CLASSE 1
FLAT BED / DRY BOX
Sérieux - polyvalent - avec expérience
Temps plein / temps partiel
ASSURANCE COLLECTIVE / BONUS
Tél : 450 539-3983 Téléc : 450 539-5295

CHARLES CARON & FILS
recherche un homme responsable et travaillant pour combler un poste
d'installateur / réparateur de pompes
avec expérience un atout.
Formation donnée par l'employeur.
Apportez votreCV au :
568 Desjardins Nord, Granby,
Demandez Brigitte ou Jean, 450 378-2919

CHAUFFEUR DE CAMION de 10 ou 12 roues (à gravier), 3 ans d'expérience.
Permis classe 3 et classe 1 un atout.
Expérience en mécanique serait un atout.
Cowansville. Dominic 450 266-6385, après 18h
Envoyez CV par télécopieur : 450 266-9979

COMMIS DE BUREAU

Personne ponctuelle, fiable et débrouillarde. Être à l'aise avec l'informatique et connaissances en comptabilité. Envoyez votre cv par télécopieur au **450-372-8975**

Compagnie de pavage, région de Cowansville Brome-Missisquoi, recherche employé(e) avec carte de manoeuvre, possédant carte de chauffeur classe 1 serait un atout. Info 450-775-4386

CONCIERGE ou **COUPLE** résidant, avec expérience, fiable, responsable, non-fumeurs. Logement fourni. (Salaire selon tâches attribuées). Veuillez communiquer avec soit Robert 450-775-6977 ou Lise 450-775-3999.

COUVREUR DEMANDÉ

avec expérience et carte de compétences.
Alain : 450 521-0197

CUEILLEUR(SE)S DE POMMES à Ange-Gardien. Idéalement avec expérience. Contacter Michel 450-293-4756

CUISINIER (ÈRE) AVEC EXPÉRIENCE
Spécialité déjeuner.
Jeudi, vendredi, samedi et dimanche matin
26 heures / semaine. 14\$ / heure
Info: 450 775-3774

Entreprise implantée dans la région depuis 10 ans recherche MACHINISTE CNC avec expérience et connaissance de Mastercam, poste à temps plein. Bon salaire selon l'expérience. Disponible maintenant. Mélissa 450 330-2365

FABRIQUE SAINT-CÉSAIRE
Homme d'entretien
1- Pour l'église
2- Sous-sol
3- Enlèvement de la neige sur tous les trottoirs de l'église et du presbytère
Exigences :
1- Travail à temps partiel une moyenne de 0 à 15 heures semaine/année
2- Disponibilité d'horaire sur tout l'hiver pour assurer les entrées de l'église et du sous-sol
Conditions de salaire; à discuter
Faire parvenir la demande à :
Fabrique Saint-Césaire
1385 Notre-Dame,
Saint-Césaire, J0L 1T0
au plus tard le 26 août 2016

Ferme Laitière Granby recherche un employé la fin de semaine (samedi et dimanche) pour la traite des vaches, matin de 5h à 8h, le soir de 16h à 18h30, salon de traite avec carroussel, la personne devra se véhiculer. ☎ 450-405-2868

Hôtel Bromont recherche femmes de chambre, temps plein ou partiel. Apportez votre CV au 125 boul Bromont, ou envoyez CV à : admin@hotelbromont.com

LA BELLE PROVINCE de Cowansville
est à la recherche d'un(e) **CUISINIER(E)** à temps plein. **SERVEUR(SE)** et **PLONGEUR** à temps partiel. Salaire avantageux.
Présentez-vous avec CV, demandez Eric au 427, rue de la Rivière, Cowansville.

LAC BROME, TERRAIN DE CAMPING
Recherche TRAVAILLEUR MANUEL POLYVALENT. 450 242-8888

Nous embauchons pour cantine
Expo de Brome du 1er au 5 septembre.
Bernard Benoit : 450 793-2010

Personne demandée pour travailler sur une ferme porcine en engraissement. L'employé devra être autonome, posséder un permis de conduire, aimer les animaux, être responsable honnête, être capable de faire de la maintenance générale. ☎ : 450 360-9011

451 PERSONNEL DEMANDÉ

RAPID PIZZERIA
cherche **CUISINIER PIZZAMAN** à temps plein ou partiel.
Se présenter au 478, boul. Boivin à Granby

RÉSIDENCE BROMONT
HABITATION ÉVOLUTIVE POUR AÎNÉS
Nous recherchons présentement un(e)
✓ **Préposé(e) de nuit;**
✓ **Infirmier(ière) auxiliaire de nuit;**
✓ **Préposé(e) à la salle à manger;**
Veuillez nous faire parvenir votre CV par télécopieur au **450 534-3644**
par courriel : **info@residencebromont.com**

RESTAURANT LA COUQUERIE à Cowansville recherche plongeur(se) avec d'expérience.
Lyne : 450-263-1874 après 13 h 30

RESTAURANT THAÏ EXPRESS

URGENT recherche LIVREUR ET COMMIS
450 375-0009 120-1 Principale, Granby

SOINS À DOMICILE, aidante naturelle ou auxiliaire avec formation en PDSB, 3 jours par semaine, pour personne handicapée. À Brigham. Info : 450 263-6359.

454 CAMELOTS DEMANDÉS

AUGMENTEZ VOS REVENUS !!

PARCOURS DISPONIBLES POUR DISTRUBUER

La Voix de l'Est et La Presse

Routes motorisées pour les secteurs suivants :

St-Césaire, Rougemont, Ste-Angèle-de-Monnoir, Ste-Brigide

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
au 450 375-4555
BOÎTE VOCALE 4527

CAMELOTS MOTORISÉS pour distribuer le Journal de Montréal à Granby
Parcours1 : Maisonneuve, St-François
Bienvenue retraités ! Revenu intéressant. Doit posséder petite voiture. Daniel, 450 777-4542

CAMELOTS RECHERCHÉS pour distribuer LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY

Pour les rues :
Fournier : 1 à 475
Gatien : complet
Leroux : complet
Simonds Sud : complet

Laissez vos coordonnées
au 450-375-4555, boîte vocale 4529

501 AUTOMOBILES

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE
AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT
PERMIS VALIDE
LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR
RECHERCHE DE VÉHICULES, IMPORTATION U.S.
TRANSCO 2000 LTÉE
☎ 450 446-2800

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto
Problème de crédit? C'est fini.
Aucun cas refusé. Financement sur place.
Voiture, camion, van, 2004 à 2013
Robert Cloutier Autos 450 446-5250 ou 514 830-0098 ou 1 888-446-5250
www.robertcloutierautos.com

508 ROULOTTES

Au Camping Mon Repos, à l'Ange-Gardien, roulotte 29 pi, stationnaire avec annexe, près de tous les services (piscines, restaurant), près autoroute 10. 450-467-5475

LA GRANDE TRAPPE



PAR **FRANÇOIS BERNARD**
PROFESSIONNEL EN TITRE
MEMBRE DE LA PGA CANADIENNE
ET **KIMBERLY NADEAU**
DIRECTRICE GÉNÉRALE



LE CHAMPIONNAT DE LA PGA

La naissance de la PGA

Au moment où la Grande-Bretagne et les États-Unis dominaient le chapitre des tournois majeurs avec leurs championnats professionnels et amateurs respectifs, un groupe de professionnels nord-américains, inspirés par leurs collègues européens, se sont réunis pour créer l'Association des golfeurs professionnels (PGA). Les conditions de travail des professionnels à l'époque étaient précaires et leur statut trop souvent dévalorisé par une certaine clientèle dans les clubs de golf.

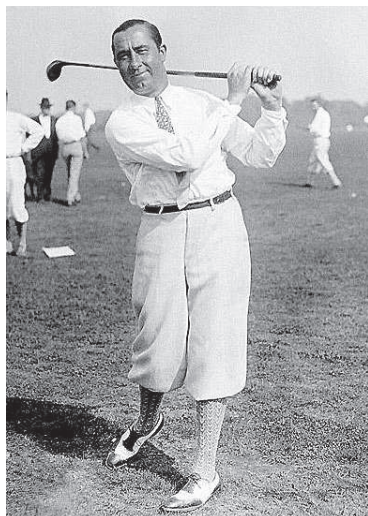
En 1916, comme aujourd'hui d'ailleurs, l'on dénombre dans cette association une grande majorité de professionnels rattachés à un club dont les tâches sont d'offrir des leçons de golf, d'opérer une boutique et de supporter le travail des employés sur le terrain.

Rodman Wanamaker fut le personnage derrière tout le processus de création de l'Association

et de son tournoi et il exigera que la compétition se joue en partie par trous (*match play*) sur 36 trous au lieu des parties par coups (*medal play*) sur 72 trous.

Dans les années 20...

La PGA n'aurait pu trouver meilleur ambassadeur que Walter Hagen pour rehausser la notoriété du golfeur professionnel. Flamboyant et charismatique, l'homme qui ne voulait pas



Walter Hagen

devenir millionnaire mais plutôt vivre comme un millionnaire, remportera le trophée Wanamaker à cinq reprises de 1921 à 1927 ne cédant le trophée à son bon ami Gene Sarazen qu'à deux occasions en 1922 et 1923.

Après Walter Hagen et Gene Sarazen, ce fut au tour de Byron Nelson de s'illustrer à ce championnat. Il inscrit la victoire en



Byron Nelson



Jason Day, champion PGA 2015.

1940 et en 1945, cette dernière étant la neuvième d'une série de onze victoires consécutives.

Le désastre de Plum Hollow

Les organisateurs de l'édition de 1947 à Plum Hollow à Détroit se souviendront longtemps de la désastreuse fin de tournoi au niveau de l'assistance. Les demi-finales prévues le lundi et la finale du mardi devaient attirer une foule considérable dans leur patelin. L'imprévisible formule match play laissera aux organisateurs les Art Bell, Vic Ghezzi, Chick Harbert et Jim Ferrier pour les deux dernières journées du tournoi, bons golfeurs certes, mais à des années-lumières des Hogan, Snead,

Nelson ou Hagen. Nous pouvons parier que les discussions pour changer la formule furent animées et que certaines modifications devinrent imminentes. Ainsi donc, l'édition de 1957 sonnera le glas de la formule match play. Dû à l'absence répétée des joueurs vedettes dans les dernières journées, les clubs de golf prestigieux démontrèrent peu d'intérêt à recevoir le championnat. Les dirigeants de la PGA se rendront à l'évidence en instaurant la formule partie par coups (*medal play*) en 1958 encore utilisée à ce jour.

Extrait de l'article «Le respectable PGA Championship» écrit par Serge Nadeau dans le magazine Golf International en août 2002.

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK POUR CONNAÎTRE TOUTES LES NOUVELLES QUOTIDIENNES DU CLUB DE GOLF LES CÈDRES



5064694

Développez vos talents À L'ACADÉMIE DE GOLF LES CÈDRES

CLINIQUE CIBLÉE * Tous les lundis de 17 h 30 à 18 h 30 * Réservation requise	PRATIQUE SUPERVISÉE Tous les dimanches de 10 h 30 à 11 h 30	MARDIS DES SENIORS Tous les mardis Bloc I : de 8 h 30 à 9 h 30 Bloc II : de 9 h 30 à 10 h 30	JEUDIS DES DAMES Tous les jeudis Bloc I : de 8 h 30 à 9 h 30 Bloc II : de 9 h 30 à 10 h 30 Bloc III : de 18 h à 19 h
--	--	--	---

Également disponible : cours privés, semi-privés, cours de groupe pour juniors, équipe élite, équipe espoir, etc.

450 372-0167 • www.golflescedres.com • 669, rue Coupland, Granby

NOUVELLE GARANTIE LIMITÉE

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION

Certifiés

7 ans/160 000 km* sur la Fit et la Civic

- Privilège d'échange de 7 jours ou 1000 km
- Inspection mécanique en 100 points



13 994\$

2013 HONDA CIVIC SDN LX
Autom., clim., rég. vit., Bluetooth,
blanc, 31 911 km
#P3167

* À partir de la date de mise en service d'origine

2015 HONDA CIVIC SEDAN LX

Man., rég. vit., Bluetooth,
noir, 38 445 km
#J1016
15 994 \$

2012 HONDA FIT SPORT

Autom., clim., rég. vit.,
noir, 43 176 km
#J1020
13 994 \$

2012 HONDA CIVIC EX

Autom., clim.,
rég. vit., toit ouvrant,
Bluetooth, bleu,
59 767 km
#P3156
12 684 \$

2012 HONDA CIVIC SDN EX

Autom., rég. vit.,
toit ouvrant, Bluetooth,
rouge, 44 694 km
#P3163
12 994 \$

2014 HONDA CIVIC SEDAN DX

Man., bleu, 32 241 km
#P3164
12 994 \$

2014 HONDA CIVIC COUPÉ

Autom., clim., rég. de vit.,
noir, 21 528 km
#14375
15 994 \$

VENDU

NOUVEAU

3^e ou 4^e chance au crédit

Informez-vous!



*Notre famille
au service de la vôtre!*

Michel *Chagnon* Lavictoire
Conseiller aux ventes

Chagnon
HONDA GRANBY

1711, rue Principale, Granby 450-378-9963



Suivez-nous sur
Chagnon Honda
de Granby



HONDA

www.chagnonhonda.com